

2021/595

Beschlussvorlage

öffentlich

Fachbereich V



## Überarbeitung der städtischen Homepage (Relaunch der Webseite)

|  |       |
|--|-------|
| Beratungsfolge   | Ö / N |
| Ausschuss für Finanzen und allgemeine Angelegenheiten (Entscheidung) | Ö     |

### Beschlussvorschlag

Es wird beschlossen, den Web-Auftritt der Homepage der Stadt Sulzbach neu zu gestalten und den Auftrag an die Hennemann & Speck GmbH mit einem Auftragsvolumen von 11.530,40 € zu vergeben.

### Sachverhalt

Seit dem 23. September 2019 gilt eine europäische Richtlinie für barrierefreie Websites. Es handelt sich um die EU- Richtlinie EU-2016/2102. Die jetzige Homepage entspricht nicht den EU-Voraussetzungen in Bezug auf die Barrierefreiheit. Außerdem ist eine optimierte Darstellung auf mobilen Endgeräten oder Großbildschirmen nicht gegeben. Das derzeitige System ist veraltet. Eine Umrüstung ist zeitnah notwendig. Der neue Webauftritt soll durch die neue Gestaltung übersichtlicher werden und die Informationen besser präsentieren. Zusatzmodule wie „Leichte Sprache“ sind möglich.

Es wurden vier Angebote über eine Neugestaltung der Webseite eingeholt. Nach eingehender Überprüfung hat die Firma Hennemann & Speck GmbH das beste Angebot abgegeben. Die Firma ist auf Kommunalsoftware spezialisiert und arbeitet mit dem Content Management System iKISS. Die Hennemann &

Speck GmbH ist mit 11.530,40 € der günstigste Anbieter.

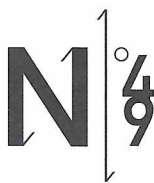
Es wird vorgeschlagen, den Auftrag an die Hennemann & Speck GmbH zu vergeben. Eine Übersicht über die vier Angebote sind der Anlage beigefügt. Bei jedem Angebot fallen außerdem jährliche Betriebskosten an. Diese betragen bei der empfohlenen Firma 1.285,20 €.

### **Finanzielle Auswirkungen**

Die Finanzierung ist durch im Haushaltsjahr 2021 nicht belegte Mittel gesichert. Die verfügbaren Mittel gehen über den Angebotspreis hinaus, da mit Betriebskosten im laufenden Haushaltsjahr zu rechnen ist. Eine entsprechende Übersicht ist in der Anlage beigefügt.

### **Anlage/n**

- 1 Angebot N49 - Stadt Sulzbach (öffentlich)
- 2 Angebot ChamaeleonAG - Stadt Sulzbach (öffentlich)
- 3 Angebot Hennemann & Speck GmbH - Stadt Sulzbach (öffentlich)
- 4 Angebot one for vision - Stadt Sulzbach (öffentlich)
- 5 Verfügbare Mittel HH 2021 Homepage.docx (öffentlich)



• Agentur für Konzept und Performance •

N49 GmbH · Gutenbergstraße 11-23 · 66117 Saarbrücken

Stadt Sulzbach/Saar

Kultur und Öffentlichkeitsarbeit

z.Hd. Frau Frau Kneller-Luck

**Per E-Mail:**

h.kneller-luck@stadt-sulzbach.de

**Angebot zum Relaunch der Website stadt-sulzbach.de**

Saarbrücken, 24.11.2020

Sehr geehrte Frau Kneller-Luck,

das Team der Agentur N49 freut sich sehr, Ihnen das Angebot für den Relaunch Ihrer Website stadt-sulzbach.de zu überreichen.

Zu unseren Kunden gehören zahlreiche öffentliche Einrichtungen, darunter die Stadt Merzig (Website und Intranet), die Gemeinde Bous (Website), verschiedene Städte und Gemeinden mit kommunalen Apps (u.a. Saarbrücken, St. Wendel, Homburg, Schiffweiler) uvm.

In der beigefügten Präsentation haben wir ausführliche Referenzen für Sie zusammengestellt. Dort finden Sie auch eine Erläuterung, warum wir die innovative Kombination aus Wordpress und Bootstrap 4 für Ihr Projekt vorschlagen.

Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie unser detailliertes Angebot.  
Für eine persönliche Erläuterung stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Christian Lauer  
Geschäftsführung

N49 Agentur für Konzept und Performance GmbH

**Haus- und Lieferadresse:** Gutenbergstraße 11-23 · 66117 Saarbrücken · Tel. +49 (0)681 502-36 33

**Geschäftsführung:** Christian Lauer · Silvio Bernadowitz · **Amtsgericht Saarbrücken** · HRB 11841 · St.-Nr. 1040/118/01892

**UID:** DE 243173746 · **Sparkasse Saarbrücken:** IBAN DE95 5905 0101 0000 7011367 · BIC: SAKSDE55XXX

## Angebot

Hinweis: Leistungen, die über die Anforderungen der Ausschreibung hinausgehen, haben wir im Text fett gedruckt.

### I. Design und Neuaufbau der Website [stadt-sulzbach.de](http://stadt-sulzbach.de)

Diese Phase umfasst folgende Leistungen:

#### **Basisseite:**

- Kompletter Neuaufbau der Webseite
- Realisation einer neuen professionellen Website, in modernem und seriösem Auftritt
- **Auftaktworkshop (ca. 4-5 h) zur Klärung von Detailfragen des neuen Auftritts (je nach Lage der Corona-Pandemie als Video-Konferenz oder als Präsenzveranstaltung). In dem Workshop legen wir gemeinsam mit Ihnen Eckpunkte für die Design-Entwürfe und die benötigten Inhaltselemente der künftigen Website (sogenannte Custom Post Types) mit Ihnen fest**
- **Protokollierung der Workshop-Ergebnisse zur Freigabe durch Auftraggeber**
- **Lieferung eines Design-Mockups, inkl. 2 Korrekturrunden (Startseite, Übersichtsseite, Inhaltsseite mit benötigten Inhaltselementen, Terminkalender jeweils Desktop und Mobil)**
- Responsive Umsetzung zur optimalen Darstellung auf Desktop, Tablets und Smartphones
- Übersichtliche Benutzerführung mit **dynamischer Navigation, d.h. diese kann ohne Programmieraufwand auf künftige Bedürfnisse angepasst werden**
- **Praktisches Bürger-Feature: Wo erledige ich was** (vgl. <https://www.merzig.de/rathaus-buergerservice/was-erledige-ich-wo/>)

### **Inhaltliche Anforderungen:**

- Darstellung des Verwaltungs- wie auch des kulturellen Angebots
- Technische Umsetzung der Barrierefreiheit nach der Vorgaben der WCAG 2.0 auf Basis der vorhandenen Inhalte
- **Optimierter Aufbau für eine gute Suchmaschinenplatzierung (SEO-Optimierung)**
- **Integration eines automatischen Checks für suchmaschinenoptimiertes Verfassen von Beiträgen in das Redaktions-Backend**

### **Terminkalender/Terminangebote:**

- Entwicklung und Installation eines Veranstaltungs- und Terminkalenders
- **Terminexporte für die marktführenden Kalender "Google Kalender" und "iCal"**
- **ics-Export zur Weiterverarbeitung, zum Beispiel für gedruckte Kalender**
- **Eingabefunktion für externe Erfasser, vgl.**  
<https://www.merzig.de/leben-in-merzig/veranstaltungen-selbst-eintragen/>
- Termin-Buchungstool: Online-Anmeldung zu Veranstaltungen zur Nachverfolgung der Teilnehmer

### **Weitere Seiten/Angebote:**

- 3 Mandantenwebsites als One Pager (für VHS, Bibliothek und Musikschule), Gestaltung im Design der Hauptseite, auf Wunsch mit eigenem Farbschema (ohne Aufpreis)
- Import-Realisation für die VHS-Kurse aus dem vorhandenen Kursprogramm (wir gehen davon aus, dass das Kursprogramm von Ihnen in einer importfähigen Datenbasis zur Verfügung gestellt wird bzw. eine Schnittstelle vorhanden ist, die entsprechend von uns angesteuert werden kann)
- Darstellung der VHS-Daten auf dem OnePager VHS sowie auf der Stadtseite (Content-Sharing)
- Implementierung von Applikationen wie „Allris“, „PC-Wahl“ und „Bürgerdienste Saar“ (Wir gehen davon aus, dass entsprechende Embeds zur Verfügung stehen bzw. eine Einbindung z.B. per Frame erfolgen kann. Im Angebot vorgesehen ist alternativ die Umsetzung der bisherige Lösung als Übergabe der Logins an die Dritt-Programme.

### **Inbetriebnahmen und Roll-out:**

- Inhalteübernahme der bisherigen Website durch N49 (1:1-Übernahme des bisherigen Text- und Bildmaterials)
- Qualitätssicherung vor Live-Schaltung der Website (Check der gängigen Browser, Funktions-Check verschiedener Seitenelemente, Formulare etc., Finalisierungs-Checks, Checks aus Sicht verschiedener Benutzergruppen vor Inbetriebnahme)
- **Erstellung der htaccess-Dateien zur Weiterleitung von URLs des bisherigen Auftritts zu URLs des künftigen Auftritts zur Vermeidung von Linkfehlern**
- Schulung der Mitarbeiter der Verwaltung
- Abstimmung mit dem Kunden zur internen Vorbereitung des Roll-Outs
- Realisation parallel zum Betrieb der bisherigen Website, nach Freigabe einfache und schnell greifende Freischaltung möglich

Gesamtpreis für die Erstellung der Website mit den genannten Punkten:

**11.050 € zzgl. Mwst**

Wir gehen nach Auftragsklarheit von einem Realisierungszeitraum von ca. 2-3 Monaten aus.

## II. Betrieb der Website:

- Managed Server Intel® Xeon® E3-1246v3
- 4 Prozessorkerne 3,5 GHz
- Hyper-Threading
- 16 GB RAM
- **100 GB Datenspeicher inklusive**
- **Kein Trafficlimit**
- MySQL-Datenbank
- Virensan und Sicherheitsüberwachung
- SSL-Verschlüsselung
- Ständige Überwachung der Systeme
- Mind. 99 % Verfügbarkeit pro Jahr
- Unterbrechungsfreie Stromversorgung
- **Grünes Hosting mit klimaneutralem Strom**
- **Hosting in Deutschland**



### Betriebskosten pro Monat:

**79 € pro Monat, inkl. Server- und CMS-Wartung,**

inkl. Borlabs Cookie Consent Tool (6,90 € pro Monat)

Inkl. 7,50 € pro Monat Lizenzgebühren für Kalender-Modul

zzgl. MwSt.

Mindestlaufzeit: 12 Monate. Wir gehen davon aus, dass wir einen Rahmenvertrag zu Laufzeit und Serverbetrieb bei Projektvergabe mit Ihnen schließen.

### III. Optionale Erweiterungen

#### Weiterentwicklung / Ergänzende Arbeiten:

- Entwicklung weiterer Features sowie Anpassungen, die über das Angebot hinaus gehen, bieten wir Ihnen zu einem Stundensatz von 80 € zzgl. MwSt an. bzw. als Paketpreis nach Angebotserstellung.
- Inhaltliche Arbeiten, die über die 1:1-Übernahme der bisherigen Inhalte hinausgehen, bieten wir Ihnen für 60 € pro Stunde an, zzgl. MwSt

#### Baustellenmodul:

Umsetzen eines Moduls zur Darstellung von Baustellen und Straßensperrungen innerhalb des Stadtgebiets. Zeitgesteuertes Ein- und Ausblenden der Maßnahmen und Darstellung auf einer interaktiven Map, intelligente Nutzer Steuerung im Administrations Back-End.

**1.000 € zzgl. MwSt.**

#### Terminmodul:

Umsetzen eines Moduls zur verbindlichen Anmeldung an eine Veranstaltung zur Kontaktnachverfolgung. Übertragen des Veranstaltungstitel und -datums zur eindeutigen Zuordnung der Besucher zur Veranstaltung. Automatische Löschung der Daten nach Ablauf von 4 Wochen nach Veranstaltung. Wir gehen davon aus, dass die Authentifizierung der User:innen durch eine Registrierung per E-Mail erfolgt.

**1.200 € zzgl. MwSt.**

#### Buchungsmodul Bürgertermine:

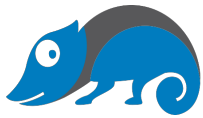
Umsetzung eines Moduls zur Terminbuchungen auf Rathaus/Bürgeramt/Verwaltung. Einfache Verwaltung der gebuchten Termine im Backend, Zuweisen von Zuständigen (Terminarten) zu Sachbearbeitern, zu buchende Zeitfenster, double-opt-in-Verifizierung der Buchungen, Übertragen der Buchungen als iCal-Datei in interne Kalender der Sachbearbeiter.

**2.500 € zzgl. MwSt. /**

**Alternativ: Einsatz eines bestehenden Softwaremoduls: Gerne erarbeiten wir mit Ihnen im weiteren Projektverlauf eine deutlich kostengünstigere Lösung.**

Es gelten die AGB der N49 GmbH / <https://www.n49.de/agb/>





**chamaeleon AG**  
Die Webarchitekten

Chamaeleon AG - Robert-Bosch-Straße 12/IV - 56410 Montabaur

Stadtverwaltung Sulzbach/Saar  
Sulzbachtalstraße 81  
66280 Sulzbach/Saar

ChamaeleonAktiengesellschaft  
für innovative Netzlösungen

Robert-Bosch-Straße 12/IV

T +49 (2602) 10169-900  
F +49 (2602) 10169-101  
E info@chamaeleon.de  
I www.chamaeleon.de

**Angebot A202101930**

06.09.2021

Sehr geehrte Damen und Herren,

vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Produkten und Dienstleistungen, zu denen wir Ihnen nachfolgendes Angebot unterbreiten möchten:

| # | Produkt/Leistungsbeschreibung   | Menge | Einheit | Preis/Einheit | Gesamtpreis |
|---|---|-------|---------|---------------|-------------|
| 1 | Projektumsetzung mit CMS ionas<br>Details entnehmen Sie bitte dem beigefügten Beiblatt zum Angebot.<br><br>Diese Position enthält:<br>- Installation + Konfiguration ionas<br>- Designentwicklung<br>- Projektmanagement<br>- Templatesetbau + Konfiguration<br>- Einrichtung des Backup- und Notfallmanagements<br>- Implementierung in Betriebsumgebung   | 1     | Stück   | € 9.905,00    | € 9.905,00  |
| 2 | monatliche Wartungsgebühr für CMS ionas   | 1     | Monat   | € 198,00      | € 198,00    |
| 3 | monatliche Hostinggebühr für CMS ionas<br>- inkl. 1 GB Festplattenplatz<br>- inkl. 3 GB Traffic/Monat   | 1     | Monat   | € 15,00       | € 15,00     |
| 4 | Schnittstelle zum Ratsinformationssystem<br>Anbindung Ratsinformationssystem via oParl Schnittstelle*<br>(Somacos, Sternberg, Allris, Moore! Rubin):<br>Nahtlose Einbindung von Gremien, Mitgliedern und<br>Sitzungsterminen mit anhängigen Dokumenten in die<br>Website, vollständig nativ integriert, inkl. Einbindung in<br>die Website-Suche.<br><br>Für die Nutzung dieser Schnittstelle<br>erhebt Ihr Ratsinformationssystem-Hersteller ggf. eine<br>Einrichtungs- und Nutzungsgebühr; bitte wenden Sie<br>sich diesbezüglich an Ihren zuständigen Kundenbetreuer<br>des Ratsinformationssystems. | 1     | Stück   | € 497,00      | € 497,00    |
| 5 | monatliche Wartungsgebühr für Schnittstelle zum<br>Ratsinformationssystem   | 1     | Monat   | € 30,00       | € 30,00     |
| 6 | Integration Kufer-Marker-Include  | 1     |         | € 774,00      | € 774,00    |
| 7 | Datenübernahme<br>Die Berechnung der Datenübernahme erfolgt nach Durchführung und<br>tatsächlich entstandenem Aufwand. Pro Personentag werden 290,- €<br>berechnet.   | 0     | PT      | € 290,00      | € 0,00      |
| 8 | KickOff-Workshop  | 1     | Stück   | € 1.290,00    | € 1.290,00  |

Vorstand: Stefan Kux, Olaf Pohling, Aufsichtsratsvorsitzender: Reimer Steenbock  
Amtsgericht: Montabaur, HRB 6685, USt.-Id-Nr. DE 189988337  
Bankverbindung: Westerwald Bank eG, IBAN: DE82 5739 1800 0000 1016 99, SWIFT BIC: GENODE51WW1

|    |  |   |       |            |            |
|----|--|---|-------|------------|------------|
|    | Dauer: bis zu 8 Stunden  |   |       |            |            |
| 9  | Schulung mit Workshop für CMS ionas                                    | 1 | Stück | € 1.290,00 | € 1.290,00 |
|    | Dauer: bis zu 8 Stunden<br>Teilnehmer: bis zu 4 Personen pro Dozent    |   |       |            |            |
| 10 | Fahrtkosten  | 1 | km    | € 0,60     | € 0,60     |
|    | Fallen nur an, wenn Schulungen oder Workshops beim Kunden stattfinden. |   |       |            |            |

Alle angegebenen Preise verstehen sich in EUR zzgl. gesetzl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzl. vorgeschriebenen Höhe, Reisekosten und Übernachtungskosten. Evtl. erforderliche Lizenzen Dritter sind durch den Auftraggeber bereitzustellen. Nach der Realisierung werden die Leistungen zur Abnahme in einer Pilotumgebung bereitgestellt. Der Auftraggeber führt dort in ausreichendem Umfang Funktionstests der Software durch. Mit der Freigabe für den Produktivbetrieb erteilt der Auftraggeber die Programmabnahme. Software-Wartungs- und Betriebsgebühren fallen ab Bereitstellung der Zugänge zur Pilotumgebung oder der Einrichtung von Basiskomponenten zu Modulen wie z.B. Apps an. Bzgl. aller Umsetzungsdetails greifen, sofern nicht explizit abweichend vereinbart, unsere Standard-Methoden für die jeweilige Leistung. Nachträgliche Änderungen der für die Umsetzung einzelner Positionen notwendigen und kundenseitig bei Umsetzungsbeginn festgelegten Rahmenbedingungen, die zu zusätzlichen Aufwendungen führen, werden nach Aufwand abgerechnet. Die monatliche Software-Wartung beträgt 1,5% der Lizenzkosten, sowie die projektbezogenen Aufwände dieses Angebotes. Die Wartung wird ab Schaltung der Präsenz auf einem Stage- oder Produktivsystem berechnet. Nicht aufgeführte Tätigkeiten sind nicht Bestandteil des Angebots. Folgende Browser werden in der ausgelieferten Website unterstützt: Microsoft Edge, Firefox, Chrome, MacOS Safari, Android Chrome Browser, Apple Mobile Safari (jeweils aktuelle Version). Darstellung und Nutzbarkeit kann herstellerbedingt in Einzelfällen variieren. Folgende Browser werden für die Redaktionssicht des CMS ionas unterstützt: Chrome, Edge, Firefox, Safari.

Mit freundlichen Grüßen

Niklas Kunz  
Vertrieb



Hennemann & Speck GmbH  
in Kooperation mit Advantic GmbH

**Angebot 210715-01**

Neugestaltung [www.stadt-sulzbach.de](http://www.stadt-sulzbach.de)

## Ihr Projekt

Der Internetauftritt der Stadt Sulzbach soll in ein neues CMS überführt werden und somit zukunftssicher den wachsenden Anforderungen an eine moderne und zielgruppenorientierte Internetpräsenz und barrierefreie Darstellung entsprechen.

Über die dazu notwendigen Produkte und Dienstleistungen geben wir Ihnen auf den folgenden Seiten ein Angebot ab.

- Inhaltliche und grafische Neukonzeption
- **Projektierung, Beratung und Projektleitung:** Auf- und Ausbau Ihrer Internetpräsentation zum modernen Kommunikations- und Informationsinstrument
- **Erstellung eines neuen Layouts mit Standardwerkzeugen oder Entwicklung und Programmierung eines individuellen Layouts** auf Basis aktueller Technologien und Nutzeranforderungen sowie optimierte Darstellung auf mobilen Endgeräten und Großbildschirmen (Stichwort: **Responsive Webdesign**)
- Bereitstellung eines **modernen zukunftssicheren CMS** für die komfortable, arbeitstägliche Daten(ein)pflge mit dedizierter Rechteverwaltung und allen erforderlichen **Modulen, Funktionen und Schnittstellen** sowie individuellen Ergänzungen für Komfort- bzw. Interaktionsfunktionen
- **Barrierefreiheit**
- **Schulung** der Administratoren und des Redaktionsteams, Benutzerhandbücher
- **Datenübernahme**, Integration von Fachverfahren oder Drittlösungen
- Sicheres und performantes **Web- und Domainhosting** – Zentrales Management und Systemadministration des CMS und der Hostingplattform durch den CMS- Anbieter, Gewährleistung hoher Verfügbarkeit
- **Persönlicher Support, technische Betreuung und Beratung** im laufenden Betrieb, **Wartung und Fortentwicklung** des CMS iKISS

### Ihre Partner:

Hennemann & Speck GmbH  
Kirchstraße 13  
56237 Breitenau

Advantic GmbH (Hersteller)  
Vierhörn 2 a-b  
23566 Lübeck

Ansprechpartner: Guido Hennemann, Telefon: 0 26 23 / 7 97 55 60

E-Mail: [gh@hennemannundspeck.de](mailto:gh@hennemannundspeck.de)

## Inhaltsverzeichnis

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.  | Dienstleistungen .....                              | 4  |
| 2.  | Design .....  | 6  |
| 3.  | Basis-CMS.....                                      | 7  |
| 4.  | Zusatzmodule (Optional).....                        | 10 |
| 5.  | Datenübernahme, Migration, Import von Daten .....   | 11 |
| 6.  | Barrierefreiheit .....                              | 12 |
| 7.  | Support.....  | 13 |
| 8.  | Hosting, Technische Wartung, Sicherung und SSL..... | 14 |
| 9.  | Referenzen .....                                    | 16 |
| 10. | Unternehmens-Kurzvorstellung.....                   | 17 |
| 11. | Kostenzusammenfassung Basissystem .....             | 18 |

# 1. Dienstleistungen

| Nr. | Position  | Einmalige Kosten |
|-----|---|------------------|
| 1   | <p><b>Gesamt-Konzeption Basis Internet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aufbau der Start- und Unterseite,</li> <li>✓ Definition weiterer konkreter Anforderungen</li> <li>✓ Erarbeitung der neuen Webseitestructur/Navigation</li> </ul> <p>Vor- und Nachbereitung mit Ergebnisdokument: 1 Projekttag vor Ort oder online, 0,5 Tage Vor- und Nachbereitung</p> <p>1 Workshop-Tag vor Ort oder online umfasst 6 Zeitstunden exkl. Pausenzeiten.<br/>1 Büro-Tag umfasst 8 Zeitstunden exkl. Pausenzeiten.<br/>Zzgl. Antrittspauschale</p>                                   | 1.485,00 €       |
| 2   | <p><b>Projektleitung inkl. Dokumentation, Projektabstimmung mit dem Auftraggeber, Beratung während der Projektlaufzeit</b></p> <p>Im Rahmen der Projektumsetzung koordiniert und steuert die Projektleitung die Arbeiten der verschiedenen Fachabteilungen und stimmt sich fortlaufend mit Ihnen zum Projektstatus ab.</p> <p>Die sorgfältige Dokumentation und Abrechnung aller Projektschritte gehören ebenfalls zu den Aufgaben Ihrer Projektleitung.</p> <p>Sie ist Ihr direkter Ansprechpartner und sorgt für den bestmöglichen Ablauf des gesamten Webprojekts.</p> <p>pauschal</p> | 1.485,00 €       |
| 3   | <p><b>Basis-Schulungen Internet: Redakteure und Chefredakteure, Administration 3 Tage*</b></p> <p>18 Zeitstunden zzgl. Pausen<br/>Zusätzliche Stunden werden nach Aufwand berechnet.</p>  | 2.690,00 €       |

\*Wir empfehlen Ihnen unser **3-tägiges Starterpaket**. Eine optimale Teilnehmerzahl liegt bei max. 6 Personen. Von Vorteil ist es, wenn die Teilnehmer mit Standard-Bürosoftware vertraut sind, einen Browser kennen und schon erste Erfahrungen im Internet gesammelt haben. HTML- oder sonstige Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Jeder kann die redaktionelle Arbeit mit dem CMS iKISS ganz leicht erlernen.

Die empfohlenen 3 Schulungstage dienen dabei nicht allein der Einweisung in die neue Software, sondern können auch genutzt werden, um unter Anleitung des Trainers Inhalte einzupflegen / zu übernehmen und somit den Internetauftritt maßgeblich voranzutreiben. Darüber hinaus sind die redaktionellen Pflichten nach BITV Teil des Schulungspaketes.

Die Anwesenheit und Unterstützung des Trainers verschafft Sicherheit im Umgang mit der Software. Auch kann der Trainer währenddessen bereits individuelle Anpassungswünsche direkt umsetzen.

Das 3-tägige Starterpaket hat zudem einen günstigeren Preis gegenüber einzeln gebuchten Schulungstagen. Abgerechnet werden selbstverständlich nur Schulungstage, die final in Anspruch genommen werden.

Auch eine Teilnahme an Zentralschulungen (Präsenzs Schulungen oder in Form von Webinaren) ist möglich. Diese eignen sich auch, um einzelne Redakteure – ggfs. auch zu einem späteren Zeitpunkt oder zur Auffrischung – zu schulen.

Alle oben aufgeführten Dienstleistungen beziehen sich auf den Relaunch der Interseite. Für die Konzeption im Intranet sind ggfls. zusätzliche Leistungen nötig.

Die Antrittspauschale beträgt 180 € und deckt neben den Fahrtkosten auch die Arbeitszeit des Mitarbeiters ab. Übernachtungen werden mit einer Kostenpauschale von 90 € berechnet. Alle Dienstleistungen können auch Online durchgeführt werden, so dass eine Projektumsetzung auch bei Kontaktbeschränkungen und Home-Office-Tätigkeit möglich ist.

## 2. Design

Wir setzen für diese Kosteninformation das responsive iKISS Standard-Design (Premiumlayout) mit flexiblen Möglichkeiten zur Anpassung und Erstellung Ihres persönlichen Stils und Layouts an. Kleinere individuelle Anpassungen können auf Basis dieses Systems durch unsere Designer vorgenommen werden (Berechnung nach Aufwand).

| Nr. | Position   | Einmalige Kosten | Jährliche Kosten |
|-----|--|------------------|------------------|
| 1   | <b>Flexibles iKISS Standard-Design* mit Premiumlayout, responsiv</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Kopfzeile (Logo, Wappen, Titel)</li> <li>✓ Schriftart und -größe</li> <li>✓ Farbwahl für Menüs, Randspalten, Fußzeile, Themenboxen, Flags, Links, Schrift</li> <li>✓ Breite der Seite, des Menüs, der Titelbilder</li> <li>✓ Hauptmenü als Dropdown, Super-Dropdown, Burger-Menü</li> <li>✓ Suchfunktion klassisch, modern, Vollbild</li> <li>✓ Einbindung von Flags</li> <li>✓ Parallaxeffekt für Hintergrundbilder, Animationen</li> <li>Etc.</li> </ul> | 990,00 €         |                  |
|     | Ersteinrichtung Startseite   | 290,00 €         |                  |

\*Wir erstellen auf Wunsch völlig individuelle Designs. Dafür steht Ihnen ein Team von spezialisierten Webdesignern zur Verfügung, auch hier alles aus einer Hand. Alternativ setzen wir Ihre vorhandene Vorlage bzw. die einer von Ihnen beauftragten Medienagentur in HTML und CSS um. Bei diesen Varianten sind neben zusätzlichen Konzeptgesprächen auch weitere Projektierungsleistungen nötig.



### 3. Basis-CMS

Das kommunale Content-Management-System iKISS erfüllt mit seiner umfangreichen Basisausstattung und den vielen Zusatzmodulen, Schnittstellen und Funktionserweiterungen des Produktportfolios alle technisch-funktionalen Leistungsanforderungen an eine moderne und benutzerfreundliche, kommunale Internetpräsenz.

**iKISS ist ausschließlich für Kommunen und deren Einrichtungen und Betriebe entwickelt, seit 22 Jahren und aktuell in der siebten Softwaregeneration. Als Kunde profitieren Sie von einem direkten Zugriff auf den Verfahrenshersteller, anders als bei freien Systemen wie Wordpress oder Typo3. Zudem kann das Verfahren jederzeit um spezielle kommunale Funktionen und Schnittstellen datenschutzkonform erweitert werden.**

Bereits mit der iKISS-Basisausstattung erstellen wir für Ihre Gemeinde einen komfortablen Internet-Auftritt:

#### **iKISS-Basisausstattung**

- ✓ **Navigationsmodul** - Sie können Menüpunkte in unbegrenzter Breite und Tiefe selbst angelegen und auch per Drag & Drop verschieben.
- ✓ **Textmodul** - Texte können Sie für Nachrichten und Pressemeldungen (News) unterschiedlichster Kategorisierung, amtl. Bekanntmachungen sowie Ausschreibungen und Stellenangebote und natürlich auch für ganz normale Seitentexte nutzen. Die Darstellung der News kann ganz individuell erfolgen.
- ✓ **Medienmodul** - Hier können Sie Bilder, Videos und Dokumente (z.B. Sitzungsunterlagen, B-Pläne usw.) kategorisiert verwalten und in der Internetpräsentation bereitstellen.
- ✓ **Adressmodul** - Sie können es für die Darstellung von Adressverzeichnissen aller Kategorien, z.B. Behörden, Mitarbeiter, Unternehmen, Vereine & Verbände, Schulen, KITAS, Ärzte, Einrichtungen aller Art und auch Hotels und Restaurants nutzen. Auch die Möglichkeit für Eintragungen durch Externe inkl. Qualitätssicherung / Moderation ist gegeben.
- ✓ **Dienstleistungsmodul inkl. Formulareinbindung** - Mit diesem Modul präsentieren Sie Ihre Dienstleistungen und Services und ordnen hier die jeweiligen Ansprechpartner, Formulare und weiterführende Informationen zu. Hier werden ggfls. auch die vom Landesportal importierten Dienstleistungen und Lebenslagen verwaltet und in Ihrem Internetauftritt bereitgestellt. Voraussetzung ist die optionale Lizenzierung und Einrichtung der entsprechenden Schnittstelle.

- ✓ **Veranstaltungsmodul inkl. Serienfunktion und Kalenderblatt** - Sie können es für die Darstellung aller Veranstaltungen und Termine nutzen und darüber hinaus die Möglichkeit bieten, Einträge von Externen vornehmen zu lassen - natürlich ebenfalls unter voller Kontrolle für Sie.
- ✓ **RSS-Feeds** - Bieten Sie Ihren Besuchern die bequeme Möglichkeit zum Abonnieren von Nachrichten, Veranstaltungen oder sonstiger Informationen Ihrer Internetpräsentation
- ✓ **Foren / Umfragen** - Treten Sie in einen Dialog mit Ihren Besuchern/innen und diskutieren Sie mit ihnen Themen, die Ihnen wichtig sind. **Diese Beteiligungsmöglichkeit kann ein erster Schritt auf dem Weg in das E-Government werden.** Für die Einrichtung wird eine einmalige Einrichtungspauschale erhoben.
- ✓ **Linkverwaltung** – Dieses Modul bietet Ihnen die Möglichkeit der Organisation und Standardisierung der in Ihrer Internetpräsenz eingebundenen Links.
- ✓ **Benutzerverwaltung inkl. geschlossener Besuchergruppen** – Dieses Modul können Sie vollkommen flexibel gestalten. Es gibt Benutzergruppen und einzelne Benutzer, welche Sie mit differenzierten Rollen und Rechten ausstatten können.
- ✓ **Stapelverarbeitung von Datensätzen** - Damit bei umfangreichen Strukturmaßnahmen nicht jeder einzelne Datensatz geändert werden muss, steht Ihnen die Funktion der Stapelverarbeitung zur Verfügung.
- ✓ **Lebenslaufsteuerung aller Datensätze** - Mit dieser Funktion ist ein Blick in die Vergangenheit des einzelnen Datensatzes möglich und auch die Terminierung zukünftiger Aktionen, wie z.B. die Veröffentlichung, Kategorisierung, Wiedervorlage, Löschung etc.
- ✓ **Bildbearbeitung inkl. automatischer Bildskalierung** - Die integrierte Bildbearbeitung ermöglicht Änderungen an einem hochgeladenen Bild. Die Bildskalierung legt ein Bild, welches ins CMS geladen wird in 5 verschiedenen Größen an. Die Größen können frei definiert werden.

Weitere Bestandteile des Basis-CMS sind:

- ✓ die **Volltextsuche inkl. Statistik**
- ✓ die **PDF- und Doc-Indizierung**
- ✓ die automatische Generierung einer **Sitemap**
- ✓ eine **Synonymverwaltung**
- ✓ ein Auf- und Zuklapp-Mechanismus (Togglereffekt) für längere Seiteninhalte
- ✓ Bilder- und Bildergalerien mit und ohne Highslide-Effekt (Lightbox)
- ✓ die datenschutzkonforme **Matomo-Statistik**
- ✓ ein individuell platzierbarer **Cookie-Hinweis**

sowie zahlreiche Übersichten, Assistenten, Onlinehilfen und Bildoptimierung/-bearbeitung.

## Kosten Basis-CMS

Die Installation des CMS iKISS erfolgt kostenfrei auf einem Internetserver Ihrer Wahl.

| Nr. | Position   | Einmalige Kosten                                   | Jährliche Kosten                             |
|-----|--|--|--|
| 1   | <b>Lizenz Basis-CMS iKISS 7 Internet und Intranet</b><br><br>Lizenz mit zweifachem Nutzungsrecht für <b>Internet und Intranet</b><br>für Städte, Ämter und Gemeinden mit bis zu 25.000 Einwohnern inkl. 2 miniKISS-Systeme<br><br>Bestandteile der Basisversion wie oben beschrieben.<br>Die Basis-Lizenz ist jederzeit auf eine Intranetfunktionalität erweiterbar. Für die Lizenzweiterung wird eine einmalige | <del>3.400,00 €</del><br>Rabattiert:<br>3.000,00 € | 1.080,00 €*<br>UP-Pauschale optional: 79,20€ |

### **Jede Basis-Lizenz enthält zwei zusätzliche miniKISS-Lizenzen ohne zusätzliche Lizenz- oder gesonderte Wartungsgebühren!**

miniKISS-Systeme sind Mandanten, mit denen Sie unter eigener Domain weitere Webpräsenzen im kostenfreien Standarddesign erstellen können, z.B. für Schulen, Kitas, die Feuerwehr oder besondere Projekte. Wahlweise kann auch ein individuelles Design oder das flexible Standarddesign wie unter Punkt 2 gegen Aufwand genutzt werden. Patches, Upgrades und Updates erfolgen parallel zum Basis-iKISS. Der Support wird durch den Administrator des zugehörigen iKISS gewährt. Für jedes genutzte System wird eine einmalige Einrichtungsgebühr von 290 € erhoben. Weitere Systeme können kostengünstig hinzugebucht werden (300 € p.a./System).

\*Die Wartungspauschale beinhaltet neben der Helplineverfügbarkeit an fünf Wochentagen auch alle Updates und Patches innerhalb einer Version (aktuell 7). Optional kann eine Upgradepauschale vereinbart werden, die alle zukünftigen Versionswechsel abdeckt, so dass Sie vollkommene Planungssicherheit haben und immer auf dem neuesten Stand sind.

Wir überlassen die Standardsoftware iKISS in der Regel nach EVB-IT Standardvertragswerken. Folgend finden Sie einige Hinweise zur unbefristeten Überlassung nach EVB-IT Typ A (Kaufvertrag).

- Bei Kauf einer Lizenz gilt diese unbefristet.
- Patches und Updates sind mit der Wartungspauschale abgegolten, ebenso ein telefonischer Support.
- Die Wartungsdauer beträgt mindestens 24 Monate und verlängert sich automatisch um 12 Monate. Kündigungsfrist ist 6 Monate zum Quartalsende.
- Wartungspreise sind Fixpreise pro Jahr.

## 4. Zusatzmodule (Optional)

iKISS bietet zahlreiche zusätzliche Funktionserweiterungen, Zusatzmodule und Schnittstellen speziell für Kommunen, mit denen Sie Ihre Internetpräsenz modular zum perfekten Serviceportal ausbauen. Hier eine Auswahl:

- Online-Terminbuchung mit Anbindung an das Dienstleistungsmodul, optional auch mit Outlook-Integration
- Mängelmelder
- Newsletter
- Digitales Händler-Portal
- Immobilienbörse
- Tourismusportal
- Formulareditor
- Kartendienste
- Leichte Sprache
- Wörterbuch
- Modales Fenster
- Volltextsuchmaschine SOLR
- Schnittstellen zu Formularservern, Landesportalen, DMS-Systemen, Bezahlplattformen, RIS-Systemen (OParl), etc.

iKISS ist bestens vorbereitet für alle Anforderungen an Barrierefreiheit und die Umsetzung der Digitalisierung und des Onlinezugangsgesetzes inkl. Schnittstellen zu Landesportalen und OSI.

## 5. Datenübernahme, Migration, Import von Daten

Gern unterstützen wir Sie beim Neuaufbau Ihrer Website und übernehmen Ihre vorhandenen Inhalte vollständig oder Teile davon in das neue CMS, so dass Ihre personellen Ressourcen geschont werden. Es ist aber auch möglich, im Rahmen der Schulung die Datenübernahme durch die Redakteure durch einen Trainer zu begleiten. Das bietet die Möglichkeit der Datenbereinigung und -aktualisierung.

Alle Inhalte können durch den Anwender ohne Einschränkung selbständig gepflegt, verändert und erweitert werden. Die Werkzeuge von iKISS erlauben eine Pflege und Neuanlage von Inhalten direkt auf der Weboberfläche, so dass auch ungeübte und Gelegenheitsanwender Inhalte problemlos erfassen und bearbeiten können. Für alle Module und Funktionen stehen umfangreiche Online-Dokumentationen direkt in der Systemhilfe zur Verfügung.

Wir können auf Wunsch folgende Inhalte automatisiert/teilautomatisiert/manuell übernehmen:

- Navigation
- Adressen
- Veranstaltungen
- Bekanntmachungen
- Links
- Medien
- Texte

Nach Migration der Daten werden die Inhalte in die iKISS-Struktur eingepflegt.

## 6. Barrierefreiheit

Bei der Neugestaltung Ihres Internetauftrittes arbeiten wir auf Basis neuester Technologien. Bereits seit 2006 wird dabei die **Barrierefreiheit (BITV) jederzeit in der jeweils aktuellen Version vollumfänglich** berücksichtigt. **Zusätzliche Kosten entstehen hierfür nicht.**

Alle Ausgaben basieren auf barrierefreien Templates, darüber hinaus wird in unseren Schulungen auf die redaktionellen Pflichten zur Umsetzung der Barrierefreiheit hingewiesen. Zu guter Letzt bietet auch das CMS iKISS standardmäßig entsprechende Unterstützung, z.B. bei der Auszeichnung von Abkürzungen.

Ein Bedienelement für einen Kontrastwechsel ist idealerweise verzichtbar, wenn bereits im Rahmen der Designerstellung ein entsprechend hoher, seitens der BITV-Richtlinien empfohlener Kontrast gewählt wird.

Darüber hinaus stehen zusätzliche Funktionen wie „Leichte Sprache“ oder ein Wörterbuch zur Verfügung. Die Einbindung von Webreadern mit Vorlesefunktion ist optional ebenso möglich.

Der Stadt Bad Oldesloe – [www.badoldesloe.de](http://www.badoldesloe.de) – wurde von der BIK (<http://www.bik-fuer-alle.de/>) eine gute Zugänglichkeit offiziell attestiert. Der neue iKISS-Internetauftritt wurde entwicklungsbegleitend und abschließend auf Herz und Nieren geprüft.

## 7. Support

Gern unterstützen wir Sie während und nach Ihrem Relaunch-Projekt ganz persönlich. Ihre Kundenbetreuung steht Ihnen dafür jederzeit zur Verfügung.

**Arbeitstäglich zwischen 8 und 18 Uhr (freitags bis 17 Uhr)** haben alle iKISS-Anwender (Redakteure / Administratoren) **immer einen persönlichen Ansprechpartner** für ihre Fragen und Wünsche – und das ganz **ohne zeitliche Einschränkung**. In der Regel können wir in den meisten Angelegenheiten sofort helfen (Reaktionszeit „sofort“). Dessen ungeachtet unterscheiden wir grundsätzlich 3 Mängelklassen und die folgenden maximalen Reaktions- und Wiederherstellungszeiten:

| Mängelklasse                 | Reaktionszeit<br>in Stunden | Wiederherstellungszeit<br>in Stunden |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Betriebsverhindernder Mangel | 4                           | 12                                   |
| Betriebsbehindernder Mangel  | 12                          | 48                                   |
| Leichter Mangel              | 24                          | 96                                   |

## 8. Hosting, Technische Wartung, Sicherung, SSL und E-Mail

### Virtueller iKISS-Webserver

| Nr. | Position   | Einmalige Kosten | Jährliche Kosten |
|-----|--|------------------|------------------|
| 1   | <b>Virtueller iKISS-Webserver für die Stadt Sulzbach</b><br>inkl. 5 GB monatlichen Datentransfer (35,00 € monatlich)<br><br><u>Alternative größere Hosting-Pakete z.B.:</u><br>780,00 € p.a. (65,00 € monatlich) inkl. 50GB<br><br>Optional: Vollwertiges SSL-Zertifikat (je Domain 179 € p.a.)<br>Ein vorhandenes Zertifikat kann gegen eine Einrichtungsgebühr von 72,50€ übernommen werden<br><br>Optional: Domainhosting bei Advantic (je Domain 25 € p.a. zzgl. erstmalige Einrichtung 25€) | keine            | 420,00 €         |

Grundsätzlich sind Sie frei, iKISS auf einem eigenen Webserver oder einem Hoster Ihrer Wahl zu betreiben. Wir empfehlen Ihnen aber sehr gern das Hosting Ihrer Internetpräsenz auf unseren für das CMS iKISS optimierten Webservern. Die Wartung und Pflege Ihrer Internetpräsenz erfolgt in einem zertifizierten Rechenzentrum mit Standort in Kiel.

Sie können sich – kurz zusammengefasst - jederzeit auf viele Annehmlichkeiten verlassen:

- ✓ Sie verfügen automatisch über die aktuellen iKISS- und Betriebssystem-Versionen.
- ✓ Die Verantwortlichkeit ist klar und eindeutig.
- ✓ Direkter Eingriff und Hilfe sind schnell und unkompliziert zu bewerkstelligen.
- ✓ Sicherheit und Hochgeschwindigkeit werden garantiert.

In unseren Leistungsbeschreibungen

- ✓ Leistungsbeschreibung Virtueller iKISS-Webserver (in Anlage)
- ✓ Sicherheitskonzept Virtueller iKISS-Webserver (in Anlage)

beschreiben wir Maßnahmen, die wir zur Sicherstellung höchster Verfügbarkeit und der Berücksichtigung datenschutzrechtlicher Erfordernisse ergreifen detailliert.



## E-Mail

Verfahrenshersteller Advantic bietet einen eigenen E-Mail-Dienst mit IMAP, POP3 und SMTP.

Zusätzlich zur jeweiligen Anzahl an E-Mail-Postfächern beinhaltet jedes Paket auch eine entsprechende Anzahl an Weiterleitungs-Adressen, deren Nachrichten in dasselbe Postfach zugestellt werden.

| Nr. | Position   | Einmalige Kosten | Jährliche Kosten |
|-----|--|------------------|------------------|
| 1   | 50 Postfächer<br>50 Weiterleitungen<br>500MB Speicherplatz   | 15,00 €          | 120,00 €         |
| 2   | 100 Postfächer<br>100 Weiterleitungen<br>500MB Speicherplatz | 15,00 €          | 180,00 €         |

E-Mail-Dienst, Domainhosting und SSL-Zertifikat können auch durch Drittanbieter geleistet/übernommen werden bzw dort verbleiben.

## 9. Referenzen

760 öffentliche Websites bei 371 Kommunen in ganz Deutschland werden mit iKISS betrieben. Hier einige Referenzen in der Größenordnung bis 25.000 Einwohner:

- [Amt Schönberger-Land](#)
- [Stadt Büdingen](#)
- [Stadt Haan](#)
- [Gemeinde Belm](#)
- [Stadt Bad Berleburg](#)
- [Gemeinde Kirchlengern](#)
- [Stadt Bad Bramstedt](#)

### Das sagen unsere Kunden:

„Als kleine Kommune ohne Vorkenntnisse in Webdesign und CMS fühlen wir uns hier hervorragend aufgehoben und betreut. Die Arbeit mit iKISS ist angenehm und komfortabel. Bei Fragen steht uns der freundliche Support jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Wir freuen uns über unsere neue Website [www.neuberg.eu](http://www.neuberg.eu) und danken dem Team von Hennemann & Speck für die großartige Unterstützung.“

Andrea Gerhardt, Gemeinde Neuberg (Hessen), [www.neuberg.eu](http://www.neuberg.eu)

„Der Support beim Aufbau und bei der Pflege unserer neuen Internetpräsenz [www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de) mit dem Content Management System iKISS ist absolut einwandfrei. Man erreicht stets kurzfristig die freundlichen Supportmitarbeiter und wird bei Fragen und Problemen super unterstützt. Auch bei „Designfragen“ erhält man stets gute Ratschläge und Orientierungshilfen.“

Corinna Heckmann-Schlichter, Gemeinde Ensdorf (Saarland), [www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de)

„Wir sind mit unserer neuen Homepage sehr zufrieden. Das Arbeiten mit dem Content Management System iKISS funktioniert tadellos. Wichtig ist auch, dass wir bei Fragen und Problemen durch den Support super unterstützt werden. Auch oder besonders für kleine Kommunen sehr empfehlenswert!“

Dominik Schaadt, Gemeinde Namborn (Saarland), [www.namborn.de](http://www.namborn.de)

„Mit dem netten und kompetenten Team von Hennemann & Speck und dem Content Management System iKISS konnten wir in kürzester Zeit unseren Onlinegang unserer Seite [walsdorf.de](http://walsdorf.de) bewerkstelligen. iKISS ist selbsterklärend und sehr komfortabel zu bedienen.“

Alexander Küffner, Gemeinde Walsdorf (Bayern), [www.walsdorf.de](http://www.walsdorf.de)

## 10. Unternehmens-Kurzvorstellung

Wir beraten kommunale Verwaltungen und vertreten führende Anbieter zentraler IT-Lösungen der öffentlichen Verwaltung. Geschäftsführer und Mehrheitsgesellschafter des Unternehmens, Guido Hennemann, verfügt als ausgebildeter Verwaltungsmitarbeiter seit 1986 über Erfahrung im Kommunalbereich.

In Kooperation mit System- und Entwicklungspartnern arbeiten wir mit spezialisierten Fachverfahren in den Bereich Content Management (iKISS) und Dokumentenmanagement (d.3ecm).

Die Erstellung rechtssicherer und barrierefreier kommunaler Webseiten und Bürgerportale ist eine unserer wesentlichen Kompetenzen: vom spezialisierten Content Management System für öffentliche Verwaltungen und deren Betriebe und Einrichtungen mit Anbindung Ihrer Fachverfahren, über Design und Hosting bis hin zur Marketingunterstützung bei der Erstellung von Corporate Designs und in Form von Bild- und Videoproduktionen, sowie Printprodukten.

Internetpräsenzen für kommunale öffentliche Verwaltungen konzipieren und erstellen wir in Zusammenarbeit mit dem Fachverfahrenshersteller Advantic GmbH aus Lübeck, mit dem eine feste Service- und Vertriebspartnerschaft besteht. Aktuell 50 festangestellte und spezialisierte Mitarbeiter arbeiten im Partnerverbund an den Standorten Lübeck, Berlin, Fürth und Breitenau, davon unter anderem:

12 MitarbeiterInnen im Bereich Projektierung

11 MitarbeiterInnen im Bereich Schulung

8 MitarbeiterInnen im Bereich Design und Konzeption

13 Mitarbeiter in Entwicklung und Technik

sowie weitere in Vertrieb, Buchhaltung und Geschäftsführung.

# 11. Kostenzusammenfassung Basissystem Internet

## Einmalige Projektkosten

|   |                    |
|---|--------------------|
| Basis-CMS iKISS für Internet                      | 3.000,00 €         |
| Flexibles Standarddesign, responsiv, Premiulayout | 990,00 €           |
| Ersteinrichtung Startseite                        | 290,00 €           |
| Konzeption  | 1.485,00 €         |
| 3 tägiges Schulungs-Paket                         | 2.690,00 €         |
| Projektbegleitung bis Onlinegang                  | 1.485,00 €         |
| <b>Gesamt netto</b>                               | <b>9.940,00 €</b>  |
| Ges. MwSt   | 1.888,60 €         |
| <b>Gesamt brutto</b>                              | <b>11.530,40 €</b> |

## Laufende (jährliche) Kosten:

|  |                   |
|--|-------------------|
| Softwarewartung, Updates, Upgrades, Helpline | 1.080,00 €        |
| Ges. MwSt.                                   | 205,20 €          |
| <b>Gesamt brutto</b>                         | <b>1.285,20 €</b> |

\*Zur Kostenreduzierung können einzelne Dienstleistungen auch Online durchgeführt werden.

**Alle im Angebot genannten Preise sind rein netto zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer.**

**Projektleitungskosten werden fällig nach Beauftragung, Lizenzkosten nach Erstellung des Systems, Dienstleistungen nach erbrachter Leistung, Wartungsgebühren und Hosting ab dem Monatsersten des auf die Schulungen folgenden Kalendermonats.**

**Das Angebot ist gültig bis 30.09.2021**

Breitenau, 15.07.2021

  
Guido Hennemann  
Hennemann & Speck GmbH

An

Stadt Sulzbach  
Heike Kneller-Luck  
Leiterin VHS/Leiterin Abteilung Tourismus  
Kulturamt  
Historische Salzhäuser  
Auf der Schmelz  
66280 Sulzbach/Saar

Via E-Mail an: h.kneller-luck@stadt-sulzbach.de

Saarbrücken, den 20.11.2020

## Projekt Relaunch der Website Stadt-Sulzbach.de auf TYPO3 10.4 LTS / Angebot Nr. 166/20

Sehr geehrte Frau Kneller-Luck,

vielen Dank für Ihr Interesse an den Dienstleistungen der one4vision. Gerne bietet Ihnen one4vision die Umsetzung eines Relaunchs Ihrer Webpräsentation unter Stadt-Sulzbach.de entsprechend den unten gelisteten Vorgaben auf Basis des Enterprise-CMS-Systems „TYPO3“ in der neusten Version an.

Für dieses Projekt haben Sie folgende Vorgaben definiert:

- Kompletter Neuaufbau der Webseite
- Installation Veranstaltungs- und Terminkalender
- Realisation einer neuen professionellen Website, in modernem und seriösem Auftritt
- Responsive Umsetzung zur optimalen Darstellung auf Desktop, Tablets und Smartphones
- Übersichtliche Benutzerführung
- Darstellung des Verwaltungs- wie auch des kulturellen Angebots
- 3 x Mandantenwebsite als onepager ( für VHS / Bibliothek / Musikschule)
- Die VHS-Kurse sollten über das Kursverwaltungsprogramm importiert und auf beiden Webseiten dargestellt werden (Content Sharing)
- Online - Anmeldung zu Veranstaltungen (Anmeldeformular)
- Termin-Buchungstool

- Umsetzung der Barrierefreiheit nach der Vorgaben der WCAG 2.0
- Schulung der Mitarbeiter der Verwaltung
- Inhaltsübernahme
- Implementierung von Applikationen wie „Allris“, „PC-Wahl“ und „Bürgerdienste Saar“
- Mehr-Ebenen-Qualitätssicherung über Browser-Checks, Funktions-Check, Finalisierungs-Checks, Benutzergruppen-Checks
- Abstimmung mit dem Kunden zur internen Vorbereitung des Roll-Outs
- Realisation parallel zum Betrieb der bisherigen Website, nach Freigabe einfache und schnell greifende Freischaltung möglich
- Zeitgemäßer Schutz vor Hackerangriffen

Des Weitern sind wir noch an folgenden Ergänzungen interessiert, die aber erst zu einem späteren Zeitpunkt beauftragt würden, bitte nennen Sie uns hierzu die Kosten.

- Umsetzen eines Moduls zur Darstellung von Baustellen und Straßensperrungen innerhalb des Stadtgebiets. Zeitgesteuertes Ein- und Ausblenden der Maßnahmen und Darstellung auf einer interaktiven Map, intelligente Nutzer Steuerung im Administrations Back-End
- Umsetzen eines Moduls zur verbindlichen Anmeldung an eine Veranstaltung zur Kontaktnachverfolgung. Übertragen des Veranstaltungstitel und -datums zur eindeutigen Zuordnung der Besucher zur Veranstaltung. Automatische Löschung der Daten nach Ablauf von 4 Wochen nach Veranstaltung.
- Umsetzung eines Moduls zur Terminbuchungen auf Rathaus/Bürgeramt/Verwaltung. Einfache Verwaltung der gebuchten Termine im Backend, Zuweisen von Zuständigen (Terminarten) zu Sachbearbeitern, zu buchende Zeitfenster, double-opt-in-Verifizierung der Buchungen, Übertragen der Buchungen als iCal-Datei in interne Kalender der Sachbearbeiter.

| PROJEKTKOSTEN IM ÜBERBLICK*:                                   |                       |
|--|-----------------------|
| Konzepterstellung neue Website                                 | 176,00 EURO           |
| Layout der neuen Webpage                                       | 1.760,00 EURO         |
| Templatebau auf Basis Bootstrap 4                              | 1.936,00 EURO         |
| Installation und Konfiguration TYPO3 Basis-System              | 528,00 EURO           |
| Installation und Konfiguration der eingesetzten Extensions     | 1.408,00 EURO         |
| einfache Anmeldeformulare für Termine und Veranstaltungen      | 352,00 EURO           |
| Barrierefreiheit nach WCAG 2.0: Templateanpassungen            | 880,00 EURO           |
| Barrierefreiheit nach WCAG 2.0: Prüfung in 78 Schritten        | 1.760,00 EURO         |
| Aufsetzen Mandantenlösung für drei Mandanten als onepager      | 1.584,00 EURO         |
| Integration Kommunalsoftware                                   | 748,00 EURO           |
| Extension Was erledige ich Wo                                  | 484,00 EURO           |
| Veranstaltungs- und Terminkalender                             | 484,00 EURO           |
| Besprechungen und Termine, nach Aufwand, geschätzt**           | 352,00 EURO           |
| Anfahrten zu Terminen  | n.A.                  |
| Bilddaten und Schriftlizenzen                                  | n.A.                  |
| Tests und Korrekturen  | 264,00 EURO           |
| SEO-Vorbereitungen   | 176,00 EURO           |
| Browservalidierung, Finale Kontrollen vor Freischaltung und QM | 264,00 EURO           |
| Projektmanagement, nach Aufwand, geschätzt**                   | 88,00 EURO            |
| Inhaltsübernahme   | 2.500,00 EURO         |
| Schulung   | 400,00 EURO           |
| <b>SUMME</b>   | <b>16.144,00 EURO</b> |
| <b>OPTIONEN</b>  |                       |
| Anmeldeformular für Veranstaltungen (Corona-bedingt)           | 352,00 EURO           |
| Baustelleninformation mit Karten- und Listenansicht            | 924,00 EURO           |
| Terminbuchungstool   | 968,00 EURO           |
| Frontend-User  | 484,00 EURO           |
| Vereinsschnittstelle   | 1.012,00 EURO         |
| Gastgeberverzeichnis   | 1.012,00 EURO         |
| Mängelmelder   | 1.408,00 EURO         |

\* Ausarbeitungen erfolgen detailliert auf den Folgeseiten.

\*\* Aufwände lediglich geschätzt; die Berechnung erfolgt nach tatsächlich entstandenem Aufwand.

Was one4vision für dieses Projekt voraussetzt und anbietet:

- Ausnutzen aller dynamischen Möglichkeiten, die TYPO3 zur aufwandsreduzierten Pflege von Inhalten bietet, durch effektive Strukturierung der Daten im Backend, möglichst dynamischer Umsetzung und Ausnutzen von Systemkategorien zur automatisierten Verwaltung von Daten im Frontend
- Integration von dynamischen Schnittstellen, um alle dynamisch vorgehaltenen Informationen elegant, effektiv und zeitsparend einbinden zu können; dabei basierend auf den bereits von one4vision realisierten Schnittstellen, die auch in einer Vielzahl weiterer Websites im Saarland im Einsatz sind
- Umsetzen der Website auf neuen Layouts in modernem Look, mit allen eleganten Features, die eine moderne Homepage attraktiv macht und zum Wiederkehren einlädt
- Realisation als Full Responsive Website mit insgesamt 5 Breakpoints/Viewports, um alle unterschiedlichen Gerätearten optimal abzufangen
- Im Rahmen des Angebots wird von sechs unterschiedlichen Templates ausgegangen, die im Rahmen des Relaunchs umgesetzt werden müssten: Startseite, Rubriken Startseite, Detailseite, Besonderheiten-Seite.
- Dynamisches Content-Sharing der unterschiedlichen Bereiche zur Ausnutzung der Synergie-Effekte und topaktueller Darstellung dynamischer Inhalte auf den betreffenden Zielseiten bzw. Landingpages
- Aufsetzen einer eigenen Website-Struktur für besondere Zielgruppen und Angebote mittels Landingpage-Technik, dabei Integration von übergreifenden dynamischen Inhalten aus anderen Bereichen, die von Interesse sind (Beispiel inhaltliche Angebote Freizeitzentrum Blieskastel <-> Blieskastel.de)



## TECHNISCHE VORGABEN:

- Betrieb des TYPO3-Servers auf einer Plattform im besten Fall mit PHP Version 7.x, wie bei one4vision üblicherweise eingesetzt mit Ubuntu ab Version 18.04 LTS.
- Zugriff auf den Server per SSH und FTP (wenn möglich), um auf dem neuen System eine erweiterte Konfiguration zu realisieren

## PROJEKTPLAN

Die Umsetzung der Website benötigt rund 12 bis 16 Wochen. Zu einem groben Ablaufplan / anfallenden Arbeitsschritten:

- Erste Besprechung zur Klärung sämtlicher Vorgaben und Wünsche des Kunden, die im gesteckten Budgetrahmen zur Realisierung anstehen (direkt nach Beauftragung durch den Kunden).
- Aufsetzen eines Webkonzepts mit unterstützenden Mindmaps der einzelnen Bereiche, zur Abbildung der wesentlichen Funktionen im neuen Web (bis zwei Wochen nach Beauftragung).
- Erstellen der Webseitenlayouts und Abstimmung (in mehreren Einzelschritten) dazu, bis die finale Ansicht der Startseite, die jeweiligen Rubriken Start- und -Folgeseiten sowie der Funktionsseiten abgestimmt und vom Kunden abgenommen ist (bis fünf Wochen nach Beauftragung durch den Kunden).
- Aufsetzen der Entwicklungsplattform für das Projekt auf dem Entwicklungssystem der one4vision (bis sechs Wochen nach Beauftragung durch den Kunden).
- Erstellen der Templates und Einbauen in das Basis-konfigurierte TYPO3-Entwicklungssystem, Programmieren der Individualanforderungen (bis sechs Wochen nach Abnahme der Layouts durch den Kunden).
- Parallel zur Erstellung der Templates Integration der Barrierefrei-Komponenten und -Inhalte, die von one4vision eingebunden werden. Dazu gehört unter anderem auch die Erklärung zur Barrierefreiheit.
- Lieferung der Daten vom Kunden (sofern dieser die Inhalte nicht selbst einpflegen will; permanent, nach Beauftragung).
- Einbinden von Bildern und Texten (sofern beauftragt), ansonsten nur Erstellen von Demo-Inhalten in Demo-Seiten für den Kunden zum Abschauen und Kopieren als Vorlagen (bis sechs Wochen nach Abnahme des Layouts).
- Nach Einrichtung der Inhalte Finalisierung der Anwendung, Abstimmen auf mobile Ansichten (Feinschliff in den Mobilgeräte-Ausgaben) und Vorbereitung auf die Freischaltung (bis acht Wochen nach

Layout-Abnahme, je nach Volumen des Websystems und der Individualprogrammieranforderungen an das System).

- Einrichten des Hostings, Vorbereiten aller technischen Schritte, um für die Freischaltung gerichtet zu sein (direkt nach finaler Abnahme des Systems durch den Kunden). Finalisierungsphase ab 10 Wochen nach Layout Abnahme.
- Freischaltung nach Abstimmung mit dem Kunden.
- Im Laufe des Projekts permanente Abstimmung mit dem Kunden zu Detailfragen, die im Rahmen der Umsetzung auftauchen.

#### VERGLEICHBARE REFERENZPROJEKTE:

one4vision erstellt seit 14 Jahren auf Basis TYPO3 Städte- und Gemeindehomepages. In der jüngeren Vergangenheit wurden von Umfang und Anforderungen her vergleichbar mit dem in diesem Angebot formulierten Projekt Website-Relaunches der folgenden Saarländischen Städte und Gemeinden umgesetzt:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Stadt Völklingen            | <a href="http://www.voelklingen.de">www.voelklingen.de</a>               |
| Gemeinde Schiffweiler       | <a href="http://www.schiffweiler.de">www.schiffweiler.de</a>             |
| Gemeinde Quierschied        | <a href="http://www.quierschied.de">www.quierschied.de</a>               |
| Gemeinde Spiesen-Elversberg | <a href="http://www.spiesen-elversberg.de">www.spiesen-elversberg.de</a> |
| Datenschutzzentrum Saarland | <a href="http://datenschutz.saarland.de">datenschutz.saarland.de</a>     |
| Stadt Püttlingen            | <a href="http://www.puettingen.de">www.puettingen.de</a>                 |
| Arbeitskammer.de            | <a href="http://www.arbeitskammer.de">www.arbeitskammer.de</a>           |

Momentan in Relaunch durch one4vision befindlich sind

|                        |  |
|------------------------|--|
| Gemeinde Losheim       | <a href="http://www.losheim.de">www.losheim.de</a>               |
| Stadt Friedrichsthal   | <a href="http://www.friedrichsthal.de">www.friedrichsthal.de</a> |
| Gemeinde Saarwellingen | <a href="http://www.saarwellingen.de">www.saarwellingen.de</a>   |

Bei der Umsetzung dieses Projektes erhalten Sie von one4vision folgende Leistungen:

Erstellen eines Relaunchs Ihres Webseiten-Projektes auf Basis einer von one4vision erstellten Website-Gestaltung, die von one4vision ausgearbeitet und mit Ihnen detailliert abgestimmt wird, bevor die Layout-Vorgabe technisch umgesetzt wird.

Die Umsetzung Ihres Webprojektes erfolgt auf dem von one4vision präferierten und bereits vielfach erfolgreich eingesetzten Content Management System TYPO3 in der neuesten Version 10.4 LTS. Die Entwicklung der Website findet auf der one4vision-eigenen Entwicklungsplattform statt, auf die der Kunde ab einem bestimmten Umsetzungsstand Zugriff hat und damit den Entwicklungsstand prüfen kann. Auf TYPO3 realisiert one4vision seit 2006 Websites in ganz unterschiedlichen Größenordnungen - von ganz klein und übersichtlich bis zu Webs mit Seitenumfängen von mehr als 10.000 abrufbaren Seiten.

one4vision erfasst zur Realisation des Projekts die Webseitenstrukturen und schlägt neue Strukturen und Inhalte vor, wenn dies sinnvoll ist und one4vision nicht von Ihnen als Kunden bereits Vorgaben gestellt bekommt.

one4vision bespricht sich dazu mit Ihnen und stimmt mit Ihnen eine gemeinsame Konzeption zur Umsetzung des Projektes ab. Auf Basis des Konzepts werden Funktionalitäten innerhalb der neuen Webseiten-Anmutung festgelegt, die sämtliche von Ihnen gewünschten Vorgaben realisiert. Das Layout für Ihre neue Website wird so lange mit Ihnen abgestimmt, bis es Ihren Vorstellungen entspricht. Bei der Umsetzung gehen wir davon aus, dass wir nach Erstellen der Erst-Anmutung binnen zwei Korrekturläufen das finale Layout mit Ihnen abstimmen können.

Layout-Adaption für Mandanten: Die Layout-Vorlagen werden so erstellt, dass sie leicht adaptierbar sind auf weitere Anwendungsfälle; der Ausgangfall ist die Erstellung Ihrer Webseite, darauf abgewandelt können alle weiteren Anwendungsfälle definiert werden. Sofern Sie Ihre weiteren Webseiten im gleichen System einrichten wollen, planen wir eine abgeleitete Anmutung des Basis-Layouts für die Ableitungen. Außerdem sind „Onepager“ als Landingpages realisierbar, bei denen keine tiefe Navigationsstruktur wichtig ist, sondern das Abbilden aller relevanten Inhalte innerhalb einer Startseite. Details dazu sind in der unten stehenden Optionsliste vermerkt.

Sofern Sie über eigenes allgemeines Bildmaterial verfügen, stellen Sie dies bitte one4vision zur Verfügung - ansonsten sucht one4vision für Sie passende Bilder aus öffentlichen Bilddatenbanken aus, um eine adäquate Anmutung Ihrer Präsenz auf den allgemeinen Unternehmens-Webseiten zu erzeugen.

Schließlich setzt one4vision eine klickfähige Variante des mit Ihnen abgestimmten Layouts um, die in das CMS-System integriert wird. Über unterschiedliche Module realisiert one4vision alle zuvor besprochenen und definierten dynamischen und statischen Inhalte so, dass sie für Ihre Ansprüche optimal umgesetzt werden.

Beispiel-Inhalte des bisherigen Webs (oder Daten, die der Kunde an one4vision hierfür liefert) werden in allen wesentlichen Homepage-Bereichen als Demodaten von one4vision in die neue Webstruktur voreingrichtet und dienen damit als Grundlage für eine Redakteursschulung. Wenn Sie die bisherigen Inhalte überarbeiten möchten, bieten wir Ihnen gerne eigene Texter-Dienstleistung dazu an; wir beschäftigen dazu eine Germanistin, die prägnante Texte liefern kann.

Vor Freischaltung der neuen Website schulen wir Sie am System - gerne mit mehreren Schulungsteilnehmern, die wir in unserem eigenen Schulungsraum oder auch bei Ihnen vor Ort auf dem System live schulen und arbeiten lassen. Im Rahmen der Schulung werden auch SEO-Aspekte thematisiert; die Gewichtung dieser SEO-Aspekte sollte im Vorfeld noch genauer definiert werden. Die Schulung kann wie bei bisherigen Schulungen bei Ihnen im Haus stattfinden.

Nach erfolgtem erfolgreichem Start der Webseite unterstützen wir Sie weiterhin bei Bedienung des Systems und Nachkonfigurieren von Detailfunktionen.

Wichtig dabei ist, dass wir Sie in keiner Phase des Projektes - auch nicht nach Abschluss des Relaunchs und erfolgreicher Inbetriebnahme des neuen Websystems - alleine lassen, wir kümmern uns weiterhin um Ihre Anforderungen und Wünsche.

Zur Barrierefreiheit der neu erstellten Website:

Am 25. Mai 2019 ist die BITV 2.0 in Kraft getreten. Diese betrifft alle öffentlichen Stellen des Bundes, wobei nicht nur Einrichtungen der Bundesverwaltung, sondern auch Stellen betroffen sind, die das Vergaberecht anzuwenden haben und dem Bund zuzurechnen sind.

Die EU-Richtlinie über den barrierefreien Zugang zu den Websites und mobilen Anwendungen öffentlicher Stellen verpflichtet EU-weit öffentliche Stellen - also **Verwaltungen, aber auch beispielsweise Gerichte, Polizeistellen, öffentliche Krankenhäuser, Universitäten oder Bibliotheken** - zu barrierefreien Internetseiten und Apps. Damit wird in Deutschland Barrierefreiheit zukünftig auch auf kommunaler Ebene verpflichtend.

Die Rechtsetzung ist am 02.12.2016 unter dem Titel RICHTLINIE (EU) 2016/2102 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Oktober 2016 über den barrierefreien Zugang zu den Websites und mobilen Anwendungen öffentlicher Stellen im Amtsblatt veröffentlicht worden. Nach dem Inkrafttreten der EU-Richtlinie mussten die erforderlichen nationalen Rechts- und Verwaltungsvorschriften bis September 2018 erlassen werden.

Als Standard für Barrierefreiheit wird die europäische Norm EN 301 549 genannt, die bezüglich des Webs die WCAG 2.0 wiedergibt. Im Dezember 2018 hat die Kommission der Europäischen Union per Durchführungsbeschluss (EU) 2018/2048 festgelegt, dass per sofort die Anforderungen der EN 301 549 V2.1.2 gelten.

#### ÜBERGANGSFRISTEN:

Demnach müssen **neuentwickelte nach September 2018 freigeschaltete Webseiten bis September 2019**, bestehende (vor September 2018 freigeschaltete) Websites bis September 2020 barrierefrei angeboten werden. Mobile Anwendungen müssen ab Juni 2021 barrierefrei sein. In ihren Webangeboten müssen Anbieter eine „Barrierefreiheits-Erklärung“ publizieren und einen „Feedback-Mechanismus“ für Nutzer anbieten. Dazu hat die Kommission der Europäischen Union Detailregelungen getroffen.

Die EU-Richtlinie 2102 verpflichtet öffentliche Stellen von der Bundes- über die Landes- bis zur kommunalen Ebene zu barrierefreien Webangeboten. Das heißt, dass sich Verwaltungen und beispielsweise Gerichte, Polizeistellen, öffentliche Krankenhäuser, Universitäten oder Bibliotheken um die Barrierefreiheit ihrer Internetseiten und Apps kümmern müssen. Ausgenommen sind öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalten und in Teilen Schulen, Kindergärten und Krippen.

Gegenstand der Richtlinie:

Welche Online-Angebote öffentlicher Stellen fallen in den Geltungsbereich und wie sehen die Umsetzungsfristen aus?

Webauftritte: Auftritte, die nach September 2018 veröffentlicht werden, müssen ab September 2019 zugänglich gestaltet sein, bereits bestehende Websites ab September 2020.

Was muss geändert werden?

Um den neuen Webauftritt unter Stadt-Sulzbach.de auf barrierefreie Ausgabe technisch aufzubereiten sind unterschiedliche Schritte erforderlich, wozu neben den technischen Anforderungen auch inhaltliche Aspekte zu berücksichtigen sind.

Ein barrierefreier Webauftritt kann technisch vorbereitet werden, die inhaltliche Anpassung ist zum einen auf den bereits bestehenden Inhaltsbestand anwendbar, zum anderen muss die permanente Pflege des Inhalts auch zukünftig von Seiten der ausführenden Redakteure berücksichtigt werden.

Welche Details sind in der Umsetzung zu berücksichtigen?

Barrierefreiheit im Web bezieht sich auf unterschiedliche Zielgruppen von Einschränkungen in der Wahrnehmung wie auch auf motorische Schwächen, die mittels Technik abzufangen sind. Dazu gehören unter anderem Farbenblindheit, ganz oder teilweise Blindheit, motorische Einschränkung und Verständnis-Probleme beim Webseitenbesucher. Das bedingt eine Vielzahl von Anpassungen in der bestehenden Website, um alle Zielgruppen barrierefrei empfangen zu können.

Nach der Vorgabe der BITV 2.0 und den Maßgaben der WCAG 2, auf die sich die BITV 2.0 bezieht gibt es momentan 78 Prüfmethode, denen eine Website genügen muss um barrierefrei im Sinne der Vorschrift zu sein.

Oben genannte Arbeiten der one4vision erfordern folgenden Aufwand; dabei wird zwischen Programmierkosten und Kosten für Termine, Lizenzen und Inhalte sowie den Optionen unterschieden, die in der Basis nicht zwingend enthalten sein müssen:

## PROJEKTKOSTEN

- A. KONZEPT ZUR POSITIONIERUNG der neuen Website, Analyse der bestehenden Website und verarbeiten des Kundenbriefings in eine Informationsarchitektur der neuen Website, Analyse der Nutzergruppe und entsprechende Ausarbeitung eines Navigationskonzeptes für User  
2 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- B. REALISATION DES GESTALTUNGSRASTERS für die neue Webseite; erstellt werden alle Ansichten aller Breakpoints/Viewports der Startseite, der Rubriken-Einstiegsseiten (Door-Pages), der Detailseiten und der so genannten Landing-Pages, um Aktionen Ihrerseits besser ansteuern zu können (z.B. bei besonderen Aktionen etc.). Im genannten Aufwand sind die Erstellung des Layouts und eine weitere Korrekturschleife enthalten. Außerdem sind die wesentlichen Aspekte der Barrierefreiheit, die in der Gestaltungsphase berücksichtigt werden müssen, ebenfalls enthalten. Geschätzter Aufwand für die Umsetzung des Layouts:  
20 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- C. REALISATION EINES BASIS-TEMPLATES AUF GRUNDLAGE VON BOOTSTRAP 4 mit Integration in TYPO3, Erstellen aller Funktionen im Template. In der Basis-Umsetzung sind folgende Komponenten enthalten: Text & Medien, Bildergalerie, Downloads, News (in einer Grundkonfiguration mit News-Listen- und -Detailansicht), Kartenansicht mit Einbindung von Google oder Open Street Map (bei Nutzung von Google Maps ist ein eigenes Konto des Kunden bei Google erforderlich), Termine mit optionaler Kalenderansicht, Adressen in Listen und Detailansicht (als Containerinhalte je Seite mit Logik-Verknüpfung von content zu Ansprechpartner mit einem oder mit mehreren zu listenden Personen, Formulare mit Anti-Spam Funktion, aktueller Cookie-Banner nach neuester EuGH Rechtsprechung, automatische Anpassung von hochzuladenden Bildern mit Konfiguration von Ziel-Ordern in unterschiedlichen Größen, optimierter Quellcode auf Performance des Webservers, SEO Basis Einstellungen, slug Extension zur Optimierung von URLs für Redakteure, Extension Imagecredit14v zur einfachen Administration von Bildern und Bildrechten auf der Webseite zur rechtskonformen Abbildung der Rechteinhaber, Aufwand:  
22 Arbeitsstunden à 88,00 EURO



- D. ANPASSEN DER TYPO3-BASIS mit den genannten Extensions in deutscher Sprache, Grundkonfiguration des Systems, Anlage Redaktionsgruppen und Beispielnutzer, Anlage Editor-Funktionen und Stile, Aufwand: 6 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- E. ANPASSEN DER VERFÜGBAREN BESTEHENDEN BASIS-EXTENSIONS für die oben Genannten, gestalterische Anpassung für alle 5 Breakpoints/Viewports im Template mit allen 5 Breakpoints/Viewports, um sämtliche Haupt-Geräte-Klassen (Desktop, Tablet, Smartphone-Queransicht, Smartphone-Hochformat-Ansicht) mit allen Ansichten bedienen zu können; Aufwand: 16 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- F. EINFACHE ANMELDEFORMULARE FÜR TERMINE UND VERANSTALTUNGEN, dazu Erstellen je eines (barrierefrei umgesetzten) Formulars, Aufwand: 4 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- G. BARRIEREFREIHEIT: ANPASSEN DER TEMPLATES UND STILDATEIEN IN DER BESTEHENDEN Webseite; angepasst werden alle Ansichten aller Sprites der Startseite, der Rubriken-Einstiegsseiten (Door-Pages), der Detailseiten. Im genannten Aufwand sind Anpassungen der Vorlagen sowie Anpassungen in den Stile Dateien sowie den Kontrastaufrufen enthalten. Geschätzter Aufwand: 10 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- H. BARRIEREFREIHEIT: PRÜFEN DER UMGESETZTEN METHODEN IN 78 Schritten mit den erforderlichen Prüf-Werkzeugen, Ermitteln der noch offenen Punkte und Nacharbeiten; Aufwand: 20 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- I. AUFSETZEN EINER WEITEREN MANDANTEN-WEBSITE ALS LANDINGPAGE-LÖSUNG  
Basierend auf dem Grundlayout der Stadt-Website, angepasst auf die Anforderungen einer onepager-Struktur. Details wie oben, nur als Onepager-Landingpage  
Erst-Aufwand 6 Arbeitsstunden à 88,00 EURO  
Aufsetzen der zweiten und dritten onepager-Umsetzung  
Aufwand 12 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
- J. INTEGRATION KOMMUNALSOFTWARE  
Integration der Kommunalsoftware z.B. wie ALLRIS, über Integration von ALLRIS Bürgerinformationssystem (BI) und Ratsinformationssystem (RI) der Firma CC-egov GmbH, Hamburg, Typo3 Template bzw. XML Schnittstelle vorhanden; Ausgabe der Inhalte mittels eigener Templates, die vom TYPO3-

System in das ALLRIS-System übergeben und damit in einheitlichem Stil übergeben werden. Die Bürgerinformationsseite steht damit in gleichem Layout wie der Rest der neuen Webseite zur Verfügung. Es bedarf noch zusätzlichen Aufwands durch ALLRIS, der nicht in diesem Angebot enthalten ist und mit dem Anbieter von ALLRIS gesondert abgestimmt werden muss.

Aufwand zu Programmierung und Abstimmung mit ALLRIS-Dienstleister durch one4vision:  
8,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### K. „WAS ERLEDIGE ICH WO“ - WEIW

Eigene Extension der one4vision zur optimierten Abbildung der Zuständigkeiten, Personen, räumlichen Zuordnungen, weiteren Tätigkeiten bei der Person /beim Mitarbeiter etc. über Verwendung der eigenen Extension "14v-ABOOK". Andocken der bereits in Nutzung befindlichen Adressdatensätze der Verwaltungsmitarbeiter, Information individuell auf den Anwendungsfall je Seite konfigurierbar (ganz wenig Zusatzinfo bis sehr viel Zusatzinfo (A-Z Listen, Freisuchen in diesem Bereich etc. - Beispiel bei Blieskastel.de unter <https://www.blieskastel.de/amtliches-rathaeuser/was-erledige-ich-wo/>). Aufwand:

5,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### L. VERANSTALTUNGS- UND TERMINKALENDER

Veranstaltungskalender / Terminkalender - Schule, Kultur & Jugend - Komfortable Verwaltung von Veranstaltungen; ein- und mehrtägige sowie wiederkehrende Veranstaltungen, Zusatztermine, Ausfälle, Verschiebungen und Ausnahmen. Die Termine können im ical Format exportiert werden. Integration einer komfortablen Suche nach Veranstaltungen. Inkl. Veranstaltungskalender, Gestaltung für alle unterschiedlichen zugreifenden Systeme (über fünf Breakpoints/Viewports).

Aufwand:

5,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### M. BESPRECHUNGEN UND TERMINE

Besprechungen und Abstimmungen zum Projekt, den Möglichkeiten von TYPO3 und den Detaillösungen, die mit Extensions der one4vision realisierbar sind, haben eine wesentliche Auswirkung auf die effiziente Umsetzung und sind unverzichtbar für das Gelingen des Projektes. Die Berechnung der Besprechungen, Präsentationstermine und Absprachen werden von one4vision nach entstehendem Aufwand berechnet. Die erste Konzept-Besprechung ist bei one4vision grundsätzlich kostenfrei für den Auftraggeber, was bedeutet, dass bei einer gut vorbereiteten und zeitlich umfangreichen Sitzung zum Projektauftritt alle wesentlichen für die Umsetzung der Website relevanten Informationen besprochen werden können. Alle weiteren darauf folgenden Besprechungen werden nach Aufwand be-

rechnet, abgerechnet in 15 Minuten-Einheiten zum Stundensatz von 88,00 EURO; um eine Kalkulationsgröße im Angebot vorzuhalten wird vorab - ohne Bindung - der Besprechungsaufwand geschätzt.

Geschätzter Aufwand:

4 Arbeitsstunden à 88,00 EURO.

N. Anfahrten zu Terminen bei Ihnen vor Ort in Sulzbach werden nicht berechnet. Termine vor Ort berechnen wir nach anfallendem Aufwand, in 15-Minuten-Einheiten zum Stundensatz von 88,00 EURO.

O. BILDDATEN UND SCHRIFT-LIZENZEN

Eventuell anfallende Lizenzkosten für Bilddaten aus öffentlichen Bilddatenbanken, für öffentlich verfügbare Schriftlizenzen sowie Kosten für die Recherche nach diesen Daten werden nach tatsächlich entstehendem Aufwand in 15 Minuten nach dem Projektstundensatz von 88,00 EURO berechnet.

P. TESTS UND KORREKTUREN:

Im Projekt anstehende Tests der von one4vision erstellten Software (Funktionen, Aufrufe, Abbildungen im Backend, Ansteuerung von unterschiedlichen Seiten aus) entstehen Aufwände in einer Größenordnung von

3 Arbeitsstunden à 88,00 Euro.

Q. SEO-Vorbereitungen

Einrichten der ersten Klickpfade und der Aufbereitung von Daten zur besseren Find- und Ansteuerbarkeit der Daten auf der Website mit direktem Zugriff in Untermenüs. Status-Quo-Analyse des bisherigen Webs, Aufarbeiten der bisherigen Suchpfade von Google und Einrichten der Weiterleitungen der alten Website in die neue Hauptnavigationsstruktur, um die bisherigen Erfolge im Google-Listing nicht zu gefährden. Aufwand:

2 Arbeitsstunden à 88,00 EURO.

R. BROWSERVALIDIERUNG, FINALE KONTROLLEN UND TECHNISCHE QUALITÄTSSICHERUNG VOR FREISCHALTUNG

Umsetzen aller Funktionen von Entwicklungs- in den Livebetrieb des Servers, Anpassen von Adressierungen, Scripts, Domain-Ansprache, Suche, Klartext-URLs

Aufwand:

3 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

S. PROJEKTMANAGEMENT:

Projektmanagement wird nach Aufwand berechnet, in 15-Minuten-Einheiten nach dem angebotenen Projektstundensatz. Um eine Kalkulationsgröße im Angebot vorzuhalten wird vorab - ohne Bindung - der Besprechungsaufwand geschätzt. Geschätzter Aufwand:

1 Arbeitsstunde à 88,00 EURO.

T. INHALTSÜBERNAHME der Daten aus dem Alt-System in die neue Plattform, dazu Bereinigen der Daten um zu alte Informationen, die in der neuen Plattform nicht weiter bedient werden sollen (diese Daten könnten über das alte Websystem weiter intern verfügbar gemacht werden, in dem die alte Webplattform weiter läuft, von außen aber nicht erreichbar ist). Neben der reinen inhaltlichen Umsetzung ist auch das Aufsetzen der Formular-Funktionen in dieser Position mit enthalten.

Bei der Übertragung der Daten ist neben dem reinen Ex- und Re-Import in die neue TYPO3-Umgebung in Bezug auf die sich ändernden Extensions und deren Strukturen nicht nur ein reiner Import zu erstellen, sondern in Teilen - einige Extensions betreffend - auch ein Konverter umzusetzen. Der Aufwand zur Übertragung der alten Daten in das neue System wird einen Aufwand erfordern von 2500,00 EURO.

U. SCHULUNG

Schulungen erfolgen vor Ort bei Ihnen in den Schulungsräumen. One4vision empfiehlt die Schulung in unterschiedlichen Kompetenzbereichen mit den entsprechenden Teilnehmern aufzuteilen, um die einzelnen Redakteure mit unterschiedlichen Kenntnisständen nicht zu über- oder unterfordern. Es macht unserer Ansicht nach Sinn, eine Administrationsschulung vorzunehmen, für die Mitarbeiter, welche bereits versiert arbeiten, und danach nur bei Bedarf abgestuft solche Schulungen für die Redakteure vorzunehmen, die lediglich bestimmte Bereiche redaktionell betreuen sollen.

Eine Erst-/Grundschulung mit maximal 4 Schulungsstunden in den Bereichen der Administrationsanforderungen für TYPO3 berechnet one4vision pauschal mit 400,00 EURO. Sofern weitere Schulungen - wie oben beschrieben - angeboten werden sollen reicht one4vision diese Angebote gerne nach.

## OPTIONEN

Mit der Basis-Umsetzung sind alle Hauptfunktionen des Projekts realisiert. Das System lässt sich mit einer Vielzahl von Erweiterungen, die auf den Bereich der Träger öffentlicher Verwaltung zugeschnitten sind, optimal erweitern. Außerdem kann der Kunde entscheiden, ob er die Erst Befüllung des Systems - nach einer optionalen Schulung - selbst umsetzt oder von one4vision als Auftragsarbeit zu einem pauschalen Preis realisieren lässt.

One4vision bietet eine Vielzahl von Erweiterungsmöglichkeiten an:

- V. ANMELDEFORMULAR FÜR VERANSTALTUNGEN (CORONA-BEDINGT), dazu Erstellen eines Formulars, Anmeldung mit Double Opt-In (Teilnehmer bekommt eine E-Mail und muss seine Anmeldung bestätigen), Einrichten eines Cronjobs zur Löschung der übermittelten Daten nach dem vorgegebenen Zeitraum, Übermitteln des Veranstaltungstitels in das entsprechende Formular zur einfachen Zuordnung Besucher./Veranstaltung, Aufwand:  
4 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
  
- W. BAUSTELLENINFO MIT KARTEN- UND LISTENANSICHT, dazu Einbinden einer Übersicht der aktuellen Baustellen in einer Kartenansicht unter Verwendung von Adressdatensätzen mit GEO-Positionsdaten, Einstellen einer Liste der Baustellen mit Link zu Detailansicht der jeweiligen Baustelleninformation, in der Detailansicht ebenfalls Ausgabe über Karte mit Verortung der Baustelle und weiterer / optionaler Text-Information zur Baustelle, Einrichten einer BE-Benutzer / Rechtevergabe zur Pflege der Baustellen über Backend Erstellen, Aufwand:  
10,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO
  
- X. PROGRAMMIERUNG DER TERMINVERWALTUNGSEXTENSION mit Integration in TYPO3, Erstellen aller Funktionen im Template in deutscher Sprache. In der Basis-Umsetzung sind folgende Komponenten enthalten: Backend: Übersicht aller Kalender, Übersicht aller Termine, Einstellungen pro Kalender, Wochentage mit Terminen, Startuhrzeit und Endzeit (Pro Tag, inkl. einer Pause), Dauer pro Termin in Minuten, Termin Vorlaufzeit, Termin Nachlaufzeit, Termin Anzeige Intervall (10-Minuten, 15-Minuten, 30-Minuten), Sperrtermine (pro Kalender und Global - z.B. Feiertage), Termine bearbeiten (stornieren, löschen, anlegen). Frontend: Aufruf eines Kalenders über Filter, Darstellung in Wochenansicht (Default), Übersicht freier Termine, Buchen eines Termins, Bestätigung des Termins per Link in E-Mail, Stornieren des Termins per Link in E-Mail. Aufwand:

11 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### Y. FRONTEND-USER AUTORISIERUNG

Frontend-Benutzer können als privilegierte Nutzer nach Login zusätzliche (geschützte) Inhalte abrufen. Integration und Konfiguration der dafür erforderlichen Extensions, Anpassen der 5 Breakpoints/Viewports für Full-Responsive-Layout.

Aufwand:

5,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### Z. VEREINSSCHNITTSTELLE

Vereinsverzeichnis - eine eigene Applikation, die sowohl die Darstellung des Vereinslebens in der Gemeinde als auch die Kommunikation zwischen Verwaltung und Vereinsverantwortlichen übernimmt. Vereine können Kategorien und Stadtteilen zugeordnet werden. Je Verein können mehrere Adressen mit Kartendarstellung (z.B. Vereinsheim, Sportstätte, Geschäftsstelle) zugeordnet werden. Die Vereine können ihre Einträge im Frontend selbst verwalten, die Freischaltung und Kontrolle der Inhalte, welche auf der Seite der Stadt ausgegeben werden, obliegt der Verwaltung der Stadt. Die 14v-Vereine-App ist ein mächtiges Werkzeug, das eine Vielzahl von Funktionen sowie Erleichterungen in der Handhabung von Vereinen aus Sicht der Verwaltung mitbringt.

Aufwände: Anlage und Konfiguration der 14V-Extension, Anpassung des Aussehens auf das Layout der Website, Konfiguration der Suche (bei Einsatz von SOLR erhöht) und Anpassung der Kartenansichten. Anpassung der Texte in den Benachrichtigungsmails, die vom System automatisiert versendet werden. Einrichten des Nutzerbackends für Mitarbeiter der Verwaltung zur Administration der Anwendung im Bereich der Benachrichtigungen. Umfang und Abbildung der Vereins-spezifischen Aktionen, die ohne Bearbeitungsaufwand durch die Stadtverwaltung erfolgen, müssten in einem Konzeptgespräch festgelegt werden, was nach tatsächlichem Aufwand berechnet wird.

Aufwand für die Installation. Integration und Konfiguration wie beschrieben:

11,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### AA. GASTGEBERVERZEICHNIS

Gastgeberverzeichnis, ähnlich wie die 14v-Vereine-App; Gastgeber können Kategorien und Stadtteilen zugeordnet werden. Je Gastgeber können mehrere Eigenschaften (nach DEHOGA) dargestellt werden, Datensatz mit Kartendarstellung und Bildmaterialien. Anlage und Konfiguration der 14V-Extension, Anpassung des Aussehens auf das Layout der Website, Konfiguration der Suche (bei Einsatz von SOLR erhöht) und Anpassung der Kartenansichten. Anpassung der Texte in den Benachrichtigungsmails, die vom System automatisiert versendet werden. Einrichten des Nutzerbackends für Mit-

arbeiter der Verwaltung zur Administration der Anwendung im Bereich der Benachrichtigungen. Die Gastgeber können über Login im Websystem eigene Einträge im Frontend selbst verwalten.

Aufwand:

11,5 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### BB. MÄNGELMELDER / ANREGUNGS- UND EREIGNIS-SOFTWARE

Abbildung einer eigenen Schnittstelle - innerhalb TYPO3 - von neuen Anregungs- und Ereignis-Anforderungen des Bürgers mit dem Ziel, mehr Bürgerbeteiligung und Transparenz bei der Gestaltung zu erreichen und einem Partizipationsbedürfnis des Bürgers im Bereich Kommunalen Belange nachzukommen.

Mit der AES können sich Bürger interaktiv an der Gestaltung und Verbesserung der öffentlichen Infrastruktur beteiligen. Die Software sieht im Frontend standardisierte Methoden der Meldung von „melde-würdigen“ Vorkommnissen über einfache Formulare vor, die mit Erfassung des genauen Standorts und der Upload-Möglichkeit von Bildern zur genauen Vorkommnis-Stelle ausgestattet ist. Im Redaktionsbackend bestehen Schnittstellen zur Verarbeitung von gemeldeten Datensätzen mit Rückmeldung in die Webschnittstelle - somit kann jeder gemeldete Vorgang auch im Frontend weiterhin getrackt werden. Bei der Meldung von Vorkommnissen werden automatisiert E-Mails erzeugt, in denen für die kommunalen Bearbeiter Vorgänge im TYPO3-Server per Klick aus der Mail heraus bearbeitet werden können, z.B. zur Veränderung des Status des gemeldeten Vorkommnisses.

Aufwand:

16 Arbeitsstunden à 88,00 EURO

#### ABSTIMMUNGEN:

Abstimmungen können per Telefon und über Fernwartungs- und Fern-Bildschirmbetrachter-Sitzungen erfolgen. one4vision nutzt dazu das Werkzeug „Teamviewer“, das zum Download auf der one4vision-Homepage unter <http://www.one4vision.de/tv> herunter zu laden ist. Damit kann durch „Teilen des Bildschirms“ auf dem Bildschirm des Kunden oder auf dem Bildschirm des one4vision-Mitarbeiters genau nachvollzogen werden, welche Details am Webprojekt zu besprechen sind. Für Videokonferenzen und Abstimmungen mit mehreren Teilnehmern nutzen wir unseren eigenen DSGVO-konformen Videokonferenzen-Server unter <https://jitsi.14v.de/>, der über Abruf mittels Browser Videokonferenzen ermöglicht. Sie benötigen dazu am Rechner Lautsprecher und Mikrofon.

#### HOSTING:

Ihr neuer TYPO3-basierter Webserver sollte auf einem für TYPO3-Systeme konfigurierten Webserverssystem gehostet werden. one4vision bietet dazu Hosting auf speziell für TYPO3-Webserver konfigurierter Hardware an.

Im Rahmen des Hostings bei one4vision entstehen folgende Hosting-Kosten:

Einmalige Einrichtungskosten: 99,00 EURO

Monatliche Kosten:

ab

Hosting Paket „TYPO3-0.25“ 29,90 EURO

Informationen zu den verfügbaren Hosting Paketen und den enthaltenen Eigenschaften der Tarife sind im Angebots-Anhang unter HOSTING-Informationen abgebildet.

Bei den angebotenen Hosting Preisen handelt es sich um eine Mischung aus Hosting-Betriebsgebühren und Wartungsvertrag auf Sicherheits-technischer Ebene. one4vision kümmert sich um die Betriebssicherheit und den aktuellen Patch-Stand Ihres Webserver. Weitere Details dazu finden Sie im Anhang zum Bereich HOSTING-Informationen.

#### STATISTIK-AUSWERTUNG BEI FREMDHOST:

Sollten Sie eine Statistik-Auswertung mit dem Tool PIWIK für Ihren Webserver wünschen, könnte die Umsetzung entweder auf dem Fremdhost erfolgen oder als eigener Webserver bei one4vision gehostet werden (nach den üblichen Serverтарifen, beginnend bei 9,90 EURO/ Monat). Je nach Betriebsaufkommen auf dem Kundensystem macht die Einrichtung des Piwik-Systems auf dem Server beim Fremdprovider Sinn. Einmalige Einrichtungskosten für Piwik (z.B. bei 1&1):

1, 5 Arbeitsstunden à 92,00 EURO 138,00 EURO.



## SSL / TLS

ZUR ABSICHERUNG IHRES WEBSERVERS mittels SSL-Zertifikat („TLS“ = Transport Layer Security, deutsch Transportschichtssicherheit):

Zur Absicherung des Web-Systems erscheint ein SSL-Zertifikat erforderlich, da Sie auf der Website Daten von Benutzern mittels Formular übertragen. Übertragungen von personenbezogenen Informationen auf einem Webserver sind nach deutschem Datenschutzrecht (DSGVO) nur zulässig, wenn sie verschlüsselt zwischen Websitebesucher und Webserver erfolgen. Für die Integration des SSL-Zertifikats in TYPO3 berechnet one4vision für den entstehenden Aufwand pauschal 100,00 EURO.

Das SSL-Zertifikat kostet in Abhängigkeit zur des Zertifikats wie unten beschrieben.

Es gibt folgende unterschiedliche Zertifikats-Typen:

**Absicherung des Domainnamens (SSL-Standard):** Die günstigste, am schnellsten ausgestellte Variante. Hier wird lediglich der Domänenname ins Zertifikat übernommen (z.B. "www.example.de"). Zusätzliche Domännennamen (SAN = Subject Alternative Names) sind nicht möglich.

**Absicherung des Domainnamens und des Betreibers (SSL-Webserver):** Dieses enthält neben dem Domännennamen auch den Namen der Organisation. Die Ausstellung dauert etwas länger, da der Organisationsname durch die Zertifizierungsstelle durch deren Mitarbeiter überprüft wird. Zusätzliche Domännennamen sind gegen Aufpreis möglich.

**Extended Validation (SSL-Webserver EV):** Das teuerste der drei Klassen signalisiert dem Anwender meist mit einem Grünen Balken im Browser Vertrauen und enthält auch die Anschrift (ohne Straßenangabe) der Organisation. Da hier die intensivste Überprüfung seitens der Zertifizierungsstelle stattfindet dauert die Ausstellung entsprechend länger. Auch hier sind zusätzliche Domännennamen im Zertifikat möglich.

Laufzeiten der Zertifikate sind auf maximal ein Jahr begrenzt.

Die Verschlüsselungstechnik (technische Sicherheit) ist bei allen hingegen gleich. Daher empfiehlt one4vision - wenn nicht besondere Gründe vorliegen - immer das günstigste Zertifikat.

**SSL-ZERTIFIKATE PREISE:**

Preise für Beantragung und Betrieb SSL-Zertifikat "SSL Standard" für 1 Jahr, exklusiv Installation:

| <b>SSL Standard</b> | <b>Preis</b> |
|---------------------|--------------|
| 1 Jahr              | 69,00 EURO   |
| Zzgl. pauschal      | 30,00 EURO   |

Preise für Beantragung und Betrieb SSL-Zertifikat "SSL Webserver Zertifikate" für 1 Jahr, exklusiv Installation:

| <b>SSL Webserver</b> | <b>Preise</b> |
|----------------------|---------------|
| 1 Jahr               | 139,00 EURO   |
| zzgl. Pauschal       | 75,00 EURO    |

Preise für Beantragung und Betrieb SSL-Zertifikate " SSL Webserver Zertifikate mit EV" für 1 Jahr, exklusiv Installation:

| <b>SSL Webserver EV</b> | <b>Preise</b> |
|-------------------------|---------------|
| 1 Jahr                  | 435,00 EURO   |
| zzgl. pauschal          | 100,00 EURO   |

|  |             |
|--|-------------|
| <b>Empfehlung:</b>                                     |             |
| „SSL-Standard“   | 69,00 EURO  |
| Technische Einrichtung                                 | 30,00 EURO  |
| Einbindung in TYPO3 (wenn TYPO3-System verwendet wird) | 100,00 EURO |

Sollte ein SSL-Zertifikat bestehen und kann dies übertragen werden, dann lassen sich die Initialisierungskosten im Bereich SSL deutlich reduzieren.

## EXTERNES HOSTING

Sollte one4vision das Projekt auf einem anderen als auf eigenen Systemen aufsetzen, wird das Aufsetzen des neuen Webservers beim Fremdprovider nach Aufwand abgerechnet. Für die Einrichtung des Projektes auf einem bestehenden System inklusive der Abstimmungen mit dem Provider ist ein Aufwand von ca. 1,5 bis zwei Arbeitsstunden à 92,00 EURO zu erwarten.

Dabei empfiehlt one4vision bestimmte Fragen mit dem Hoster Ihres neuen TYPO3-basierten Webauftritts zu prüfen:

- Hat dieser Erfahrung mit TYPO3-Server-Systemen?
- Bietet er ebenfalls Sources-Updates an?
- Kann er die Installation auf der neusten TYPO3-Version gewährleisten?
- Führt er ebenfalls regelmäßige Sicherheitsupdates durch?
- Hostet er ebenfalls auf cluster-basierten Webserversystemen?
- Aktualisiert er auch eingesetzte Extensions?

Falls eine dieser Fragen negativ beantwortet wird, empfiehlt one4vision eine genaue Prüfung, ob Sie das dadurch eintretende Risiko abfangen können.

Alternativ dazu leistet one4vision in den Fällen des Fremdhostings bei Drittanbietern wie 1&1 im Falle eines kritischen Updates auch Unterstützung; berechnet wird dabei nach tatsächlich entstehendem Aufwand, je Arbeitsstunde 92,00 EURO, abgerechnet in 15-Minuten-Einheiten.

#### SUPPORT:

Support erbringen wir gerne, in der Regel lassen sich über telefonische Abstimmung und Fernwerkzeuge wie Teamviewer alle wesentlichen Probleme, die ein TYPO3-Nutzer mit dem System hat, ohne weiteres lösen. Gerne schließen wir mit Ihnen einen Wartungsvertrag ab, regelmäßig 2 vorbuchbare Arbeitsstunden, Kosten 170,00 Euro (undabhängig von der geleisteten Dienstleistungsart) - Details sollten über einen eigenen Wartungsvertrag geregelt werden (Erreichbarkeiten, Laufzeit, Kündigung, Reaktionszeiten etc.).

Erreichbarkeit: Montag bis Freitag 09.00 bis 16.00 h, telefonisch, per E-Mail oder per Ticketsystem, darüber hinaus nur nach besonderer Vereinbarung.

Kosten je Arbeitsstunde, abgerechnet in 15 Minuten-Einheiten 88,00 EURO

#### WEBSEITEN-ANALYSE:

Eine rechtliche Überprüfung der eingerichteten neuen Website ist unserer Ansicht nach zwingend erforderlich, nicht nur wegen der Anforderungen aus der DSGVO sondern auch wegen der Abmahngefahr bei nicht rechtskonformer Abbildung von Inhalten.

Gerne arbeiten wir auch mit anderen Dienstleistern in diesem Bereich zusammen, z.B. mit der Firma Website Check GmbH Saarbrücken.

#### FOTOGRAFEN:

Bislang haben wir mit unterschiedlichen Fotografen zusammengearbeitet, zum Beispiel mit

Tom Gundelwein: <https://www.tom-gundelwein.de/>

Manuela Meyer: <https://www.manuelameyer.com/>

Pasquale d'Angiolillo: <https://pasquale.online/>

Alexa Kirsch: <http://alexakirsch.de/>

Auf Wunsch beauftragen wir für Sie den Fotografen, geben dieser oder diesem das genaue Briefing und die gestalterischen Vorgaben und monitoren die Shootings. Abrechnung des Fotografen erfolgt in der Regel über den Kunden selbst, und auch die Rechteübertragung wird zwischen Kunde und Fotograf direkt abgestimmt.

Gerne geben wir unser Knowhow mit ins Projekt, und berechnen nach tatsächlichem Aufwand, in 15-Minuten-Einheiten wie folgt:

Anfahrten außerhalb Saarbrückens nach Stunde, je Arbeitsstunde 88,00 Euro

Fahrzeugnutzung pauschal, je 100 Kilometer 20,00 Euro

Vor-Ort-Termine, je Arbeitsstunde 88,00 Euro

## REFERENZEN der one4vision:

one4vision ist seit 1996 Dienstleister im Bereich CMS-gestützter Websysteme und verfügt über einen breiten Erfahrungsschatz und zudem hoch motivierte Mitarbeiter, die in folgenden Bereichen erfolgreich Präsenzen - oftmals bereits den Relaunch der Erst-Umsetzung - umgesetzt haben:

1. Aktuelle Referenzen aus dem Bereich der Städte und Gemeinden, sowie weiterer Träger öffentlicher Aufgaben: Kirkel, Staatskanzlei des Saarlandes, Völklingen, Regionalverband Saarbrücken, Schiffweiler, Spiesen Elversberg, Entsorgungsverband Saar, unabhängiges Datenschutzzentrum des Saarlandes, Kreisstadt Neunkirchen, Illingen, Heusweiler, Friedrichsthal, Wadern, Wadgassen, Losheim am See, Nonnweiler, Oberthal, Kleinblittersdorf, Bexbach, Region Neunkirchen, Blieskastel, Ensdorf, Saarwellingen, Püttlingen, Weiskirchen, Landkreis Neunkirchen, Gemeinde Nonnweiler, eGO Saar, Breitband Saar, Saarland Kommunal, Stadtwerke Dillingen, Landkreistag Saarland, KAV Saar, SSGT, Stadtwerke Wadgassen, Stadtwerke Losheim, Stadtwerke Saarwellingen, Stadtwerke Wadern, Stadtwerke Schwalbach, Netzwerkgesellschaft Eppelborn, Netzwerkgesellschaft Lebach, energis Netzgesellschaft, VSE AG, Gymnasium Johanneum Homburg, Grundschule Hohe Wacht, Ludwigsgymnasium Saarbrücken, von der Leyen Gymnasium Blieskastel, Gymnasium Ottweiler, St. Dominikus-Schulen, Gesamtschule Freisen, Hoferkopfschule Bildstock, Flughafen Saarbrücken, Stadtmuseum Wadern, DRK Saarland, Arbeitskammer Projekt in-4mation, BEST Saarland e.V., Bildungszentrum Kirkel, Hochschulinformationszentrum der Universität des Saarlandes HIZ, Landaufschwung Regionale Entwicklungsagentur.

2. Kultur: Saarländisches Staatstheater, Sparte4, Nowdance Saar, Festival Perspectives, Die Redner, Kulturbahnhof EURObahnhof Saarbrücken, Stiftung für die Deutsch-französische kulturelle Zusammenarbeit, Festival Primeur, Deutsch französischer Kulturrat DFKR, Kreativzentrum Saar, Illipse Illingen, Förderstiftung Walter Bernstein, Rechtsschutzsaal Friedrichsthal, Stiftung Demokratie Saarland.

3. Vereine & Verbände: Afrikaprojekt Dr. Hans Schales, Berufsverband der deutschen Frauenärzte, Leben im Mühlenviertel, Saarbrücken, Servicestelle Kinderbetreuung Saarbrücken, Verein für Städtepartnerschaft - Bous, Saarländischer Tauchsportbund, Landessportverband des Saarlandes (LSVS), Saarländischer Fußballverband e.V (SFV), Saarländischer Handballverband, Saarländischer Leichtathletik-Verband, Saarländische Sportjugend, Marketingclub Saar, ARGE Agrarrecht, Saarländischer Tischtennisverband, Sportstiftung Saar, Studienpioniere Saarland, Demenz-Verein Saarlouis e.V., Bürgerstiftung Saar, Stiftung für Bürger Neunkirchen, Erinnerungsportal Saarland und Saarländischer Tennisbund.

4. Unternehmen: RRC Homburg/Saar, RECHTSANWÄLTE WAGNER webvocat, RECHTSANWÄLTE Kropp Haag Hübinger, RECHTSANWÄLTE DALHEIMER, Mephisto, Thiery & Thiery RECHTSANWÄLTE, Das Bad Merzig, Gemeindewerke Wadgassen, Jugendserver Saar, Prostep AG, amotIQ Services, Einrichtungshaus Kuhn, Bochumer Eisenhütte / Heintzmann Group, 3S Ingenieursgesellschaft, Baumgarten Sports, ABEBA, SaarLB, B&S Steuerberatung, SaarPor Neunkirchen, Firmenlauf Saarland & Pfalz, Erlebnisort Reden, PVC-fenetre-koemmerling.fr, health 4 business, Welstay International GmbH, key2.world GmbH, Morlo GmbH, Krav Maga Saar, GUT mbH, FESTO Lernzentrum; dies ist nur eine kleine Auswahl unserer Referenzen. Wenn Sie eine umfassende Liste unserer Referenzen sehen möchten, können Sie diese online abrufen unter der Web-Adresse

<https://www.typo3agentur.de/referenzen/> .

Wussten Sie, dass wir als technischer Dienstleister auch Netzwerk-Management-Dienstleistungen anbieten?  
Gerne beraten und betreuen wir auch Ihre Server und Ihr Netzwerk.

### **Veröffentlichung Ihrer Website - Serverkonfiguration zum Livegang**

Im vorliegenden Angebot sind die Serverkonfiguration und die Veröffentlichung der Website auf einem von uns administrierten Server inklusive (exklusive der anfallenden Hosting- und Domaingebühren). Wird die Website auf einem Server eines Drittanbieters oder auf einem kundeneigenen Server installiert, entstehen für die Veröffentlichung zusätzliche Kosten, die im Vorfeld nicht genau abzuschätzen sind und nach Aufwand berechnet werden.

### **Zukünftige Systemupdates - Sicherheitsupdates**

Wird eine Website auf einem von uns administrierten Server veröffentlicht, sind regelmäßige Updates des Systems und Sicherheitsupdates zwingend notwendig, um die Sicherheit des laufenden Systems und des kompletten Webservers zu gewährleisten. Sie werden im Vorfeld von uns über die anstehenden Arbeiten und dessen Aufwand informiert. Befindet sich Ihre Website auf einem Webserver eines anderen Dienstleisters, ist dies nicht zwar nicht zwingend notwendig, aber wir führen die Updates auf Ihren Wunsch natürlich gerne aus. Um die Sicherheit des Systems zu gewährleisten, empfehlen wir dringend diese durchzuführen.

### **Projektumsetzung - Vorgehensweise**

Nach Auftragserteilung werden in einem ersten Briefing- bzw. Arbeitsworkshop die Inhalte, deren Verteilung und etwaige zusätzliche Funktionalitäten besprochen. Im Anschluss an diesen Termin erstellt die Agentur einen konkreten Zeitplan, in dem Milestones definiert werden, die von beiden Seiten einzuhalten sind. Um den Gesamtzeitplan einhalten zu können ist es extrem wichtig, dass der Auftraggeber die nötigen Unterlagen (z.B. Texte, Bilder) zum festgelegten Zeitpunkt bereitstellen kann. Durch eine Verzögerung der Anlieferung kommt automatisch der Gesamtprozess in Verzug.

Mit der Umsetzung der Programmierung beginnen wir erst dann, wenn der Auftraggeber Konzept und Layout der zukünftigen Seite freigegeben hat. Kommt es jedoch während der Programmierung (also nach der Freigabe des Layouts) noch einmal zu Layout- und Strukturänderungen, kann dies einen Mehraufwand verursachen, den wir separat kalkulieren. Während der Programmierphase erhalten Sie einen Test Link, auf dem Sie jederzeit den aktuellen Stand der Dinge LIVE verfolgen können.

### **Browser-Kompatibilität**

Folgende Browser aktueller Generationen werden unterstützt: Firefox, Apple Safari, Google Chrome und der Windows Browser Edge. Die responsive Umsetzung orientiert sich an aktuellen Versionen von Android und Apple iOS.

Sollten Sie wünschen, dass ältere Browser (u.a. IE9, IE10 oder IE11) funktional unterstützt werden, entsteht dadurch ein Mehraufwand, den wir Ihnen separat kalkulieren.

### **Suchmaschinen-Optimierung**

Die Umsetzung dieser Webseite basiert auf Basis der W3C-Standards und wird in HTML5 und CSS3 umgesetzt. Damit ist diese Webseite optimal für Google und andere Suchmaschinen ausles- und indexierbar.

Wenn Sie eine intensive und erfolgsorientierte Suchmaschinenoptimierung wünschen, werden wir Ihnen diese gerne anbieten. Dafür müssen jedoch alle Inhalte genau analysiert und ggfs. überarbeitet werden. Darüber hinaus ist mit Kosten für eine stetige Betreuung, Anpassung der Inhalte und Mediakosten für Payed-SEO (Google AdWords) zu rechnen.

### **Mehraufwand - Zusätzliche Optionen // Plugins**

Entstehen während der Projektabwicklung zusätzliche Anforderungen oder Wünsche an Inhalt und wie z.B. Funktionen einer Website, die nicht Bestandteil dieses Angebots sind, werden Sie vorab von uns über die zu erwartenden Kosten informiert.

Dieses Angebot gilt freibleibend. Alle genannten Preise gelten zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer. Die Laufzeit von Domain- und Webserverpaketen beträgt mindestens ein Monat (kündbar ein Monat zum Monatsende), von Standleitungs-, Wartungs- und Gerätemietverträgen sofern nicht gesondert angegeben mindestens 12 Monate, kündbar 3 Monate vor Ablauf.

### **ZAHLUNGSMODALITÄTEN:**

Zahlungsmodalitäten und über den Projektrahmen definierte hinausgehende Aufwände; bei der Beauftragung des Projektes berechnet one4vision nach folgendem Abrechnungsplan:

Mit Beauftragung des Projektes sind 10% des Projektvolumens fällig.

Nach Umsetzung der einzelnen Schritte und Abnahme durch den Kunden sind die jeweiligen Schritte fakturierbar; sollte sich der Projektabschluss aufgrund seitens one4vision nicht zu vertretender Umstände weit über den geplanten Umsetzungszeitraum (üblicherweise 12 Wochen) hinaus verzögern, behalten wir uns eine Teilfakturierung über den bis dahin abgeschlossenen Projektstand bis maximal 90% des Projektvolumens vor.

Arbeiten, die one4vision im Auftrag des Kunden realisiert, welche jedoch in diesem Angebot nicht aufgeschlüsselt sind berechnen wir nach tatsächlich entstandenem Aufwand, in 15-Minuten-Einheiten nach den angebotenen Stundensätzen. Darauf wird im Rahmen von zusätzlich angeforderten Aufwänden durch one4vision hingewiesen.



Es gelten ausschließlich unsere AGB, einzusehen unter <http://www.one4vision.de/agb>. Für die Nachvollziehbarkeit Datenschutz-konformer Arbeits-Methoden bei one4vision erstellen wir eine vertragliche Grundlage, die wir in drei Wochen nach Beauftragung ausarbeiten und Ihnen zukommen lassen (Rahmenvertrag und AVV).

Abrechnungen mit externen Dienstleistern wie z.B. mit Fotografen erfolgen in der Regel nicht über uns. Damit sind Sie frei, eigene Preise mit den Dienstleistern auszuhandeln.

Gerne empfehlen wir Dienstleister, mit denen wir gute Erfahrungen gemacht haben.

Beachten Sie bitte für Design-Aufträge die AGB DESIGN, die diesem Dokument am Ende beigelegt sind. Irrtümer insbesondere Tippfehler vorbehalten.

Es würde mich freuen, wenn Ihnen unser Angebot zusagt. Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung (0681 9 67 27 60 oder auch per E-Mail an die Adresse [ch@one4vision.de](mailto:ch@one4vision.de)).

Ich freue mich auf Ihr Feedback!

Mit freundlichem Gruß aus der Saarbrücker Talstraße

■ one4vision GmbH

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "C. Harth".

Christoph Harth

#### Anlage

Dienstleistungen, Stundensätze, Urheberschaft der one4vision  
HOSTING-Informationen  
Beauftragungsformular  
AGB DESIGN

Dienstleistungen, Stundensätze, Urheberschaft der one4vision:

Rechtlicher Hinweis in Sachen Bildrechte und sonstige Rechte Dritter an den Inhalten der umzusetzenden Webseite:

one4vision ist ausführende Agentur und prüft / sichert lediglich Rechte an Bildern und sonstigen Inhalten, die auf one4vision-Initiative hin erstellt bzw. eingebunden werden.

Sofern Bilder vom Kunden (oder von durch diesen Beauftragter) zugeliefert werden, ist one4vision nicht in der Lage, die Rechtewahrung an Urheberrechten Dritter zu prüfen. Sobald also Daten von außen zugeliefert werden, übernimmt der BESTELLER die Haftung für die Bilddaten, die von ihm (oder von ihm beauftragt durch Dritte) geliefert werden.

Text-Inhalte, die one4vision beisteuert, werden ohne Gewähr auf rechtliche Vollständigkeit und Korrektheit zugeliefert und müssen vom Kunden vor Freischaltung auf Form und Inhalt überprüft gegebenen Falles ergänzt werden, am besten durch Fachleute. Dies betrifft insbesondere Inhalte aus dem Bereich des Impressums, der Datenschutzerklärung, der Kontaktseiten-Information sowie aller Texte, die one4vision im Rahmen des Projektes für den Kunden erstellt.

Bitte beachten sie auch unsere AGB DESIGN, diesem Dokument am Ende beigelegt.

Für die einzelnen Arbeitsschritte berechnen wir in der Regel folgende Stundensätze:

|   |             |
|---|-------------|
| 1. Projektmanagement/Beratung Sen.  | 140,00 EURO |
| 2. Projektmanagement/Beratung   | 92,00 EURO  |
| 3. Konzeption-Basisstundensatz  | 110,00 EURO |
| 4. Grafik-Kreation-Basisstundensatz   | 110,00 EURO |
| 5. Text-Kreation-Basisstundensatz   | 110,00 EURO |
| 6. Text-Bearbeitung   | 92,00 EURO  |
| 7. Realisierung, Texterfassung, Korrekturlesen  | 65,00 EURO  |
| 8. Screendesign/DTP/Programmierung  | 96,00 EURO  |
| 9. Wartungs- und Pflegearbeiten   | 92,00 EURO  |
| 10. Schulungen  | 150,00 EURO |
| 11. Autorenkorrekturen (nach Freigaben oder Teilfreigaben) werden nach Aufwand gesondert berechnet. |             |

#### Ermittlung des Zeitaufwands

Die erforderlichen Arbeitsstunden schätzt one4vision aufgrund der (vorangegangenen) Abstimmungsgespräche und zusätzlich gemäß dem "Vergütungstarif Design SDSt/AGD", der von der "Allianz deutscher Designer" herausgegeben wird, ab. Die Zeitangaben beruhen auf Erfahrungswerten für geringen und gegebenenfalls höheren Aufwand bei der Entwurfsleistung. Das erste Beratungs- / Briefinggespräch erfolgt ohne Berechnung. Bei Änderung des Umfangs der gewünschten Dienstleistungen während des Projektverlaufs ist evtl. eine Zusatz- oder Nachkalkulation erforderlich.

#### Nutzungsrechte:

Da die Entwürfe die persönliche geistige Schöpfung des Urhebers (nach UrhG.) darstellen, räumt one4vision dem Kunden bzw. Auftraggeber (nach Gebiet, Dauer, Umfang) in einem vorab zu definierenden Umfang - in der Regel und falls nichts Anderweitiges vereinbart worden ist uneingeschränkt - gegen Bezahlung der für das Projekt zu stellenden Rechnung das Nutzungsrecht ein. Insbesondere beim Ankauf von Rechten Dritter werden Art und Umfang der Nutzung festgelegt.

Für Konzept-, Design- und Programmierleistungen bietet Ihnen one4vision für dieses Projekt **88,00 EURO / Arbeitsstunde** (netto); Dienstleistungen im technischen Bereich (Hosting, Providing) werden mit **88,00 EURO je Arbeitsstunde** (netto), die Datenübernahme wird nur mit **60,00 EURO je Arbeitsstunde** (netto) gerechnet. Projektmanagement berechnen wir in der Regel nach Stundenaufwand, je Arbeitsstunde **88,00 EURO** (netto). Sofern Arbeitsumfänge nicht fest definiert sind, wird die Arbeitsleistung in 15-Minuten-Einheiten abgerechnet.

## HOSTING HINWEISE

Vorbemerkung zur Arbeitsweise:

Die Entwicklung während der Umsetzungsphase dieses Projektes erfolgt zunächst auf einem internen Entwicklungs-Server, der nur aus dem Arbeitsnetz der one4vision heraus erreichbar ist. Sobald wir einen Arbeitsstand erreicht haben, der es Ihnen ermöglicht, bereits Inhalte einzutragen und das Web bereits zu nutzen, wird der Webserver von unserem internen System auf einen offiziell erreichbaren Server übertragen. Sofern noch weitere Arbeiten anstehen, können diese dann auf dem Live-System unter einer Entwicklungsadresse (in der Regel als „projektweb.at“-Adresse) ausgeführt werden. Sobald der Webserver offiziell erreichbar ist, beginnen wir mit der Berechnung der Hosting-Dienstleistung.

Hosting von TYPO3-Servern bedeutet für one4vision

- Verantwortung für die Integrität Ihrer Daten
- Verantwortung für das Backup Ihres Datenbestands
- Entstehen für den laufenden und somit permanent verfügbaren Inhalt Ihrer Webinhalte
- Aktualisieren Ihres Webservers bei gefährlichen Lücken (sog. Exploits) in eingesetzten Extensions
- Ein Ansprechpartner für alle Fälle, seien es gestalterisch-programmiertechnische Fragen oder technische Anforderungen

Der fertige TYPO3-Auftritt muss auf einem TYPO3-fähigen Server betrieben werden. one4vision betreibt mehrere dedizierte TYPO3-Serversysteme, worauf der neu erstellte Webauftritt von Ihnen eingerichtet wird (wenn das Hosting bei one4vision erfolgen soll). TYPO3-Server von one4vision sind geclustert und laufen auf modernster leistungsfähigster Hardware, die permanent gewartet und überwacht wird. Aktualisierungen an Betriebssystem und Hardware werden bei uns permanent durchgeführt, um Ihnen den bestmöglichen und -gesicherten Service zu bieten.

Einmalige Einrichtungskosten: 99,00 EURO

Monatliche Kosten:

Hosting Paket „TYPO3-0.25“ 29,90 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-0.25“ sind enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb für sehr kleine Datenmenge (bis 250 MB Web, bis 250 MB LOG, bis 500 MB MySQL) inklusive 1 Domain (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 10 Mailac-

counts (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive Anti Virus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte Backuppung-Systeme - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Hosting Paket „TYPO3-0.5“

39,90 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-0.5“ sind enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb auf dedizierten Systemen für kleine Datenmenge (bis 500 MB Webespace, bis 500 MB LOG, bis 1000 MB MySQL) inklusive 1 Domain (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 25 Mailaccounts (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive AntiVirus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte Backuppung-Systeme - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Hosting Paket „TYPO3-2.0“

44,90 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-2.0“ sind enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb auf dedizierten Systemen für mittlere Datenmenge (bis 2.000 MB Webespace, bis 2.000 MB LOG, bis 2.500 MB MySQL) inklusive 2 Domains (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 50 Mailaccounts (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive AntiVirus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte Backuppung-Systeme - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Hosting Paket „TYPO3-5.0“

49,90 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-5.0“ sind enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb auf dedizierten Systemen für normale Datenmenge (bis 5.000 MB Webespace, bis 5.000 MB LOG, bis 2.500 MB MySQL) inklusive 5 Domains (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 100 Mailaccounts (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive Anti Virus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte

Backupping-Systeme - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Hosting Paket „TYPO3-10.0“

65,90 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-10.0“ ist enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb auf dedizierten Systemen für normale Datenmenge (bis 10.000 MB Webspace, bis 10.000 MB LOG, bis 5.000 MB MySQL) inklusive 5 Domains (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 200 Mailaccounts mit IMAP (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive Anti Virus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte Backupping - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Hosting Paket „TYPO3-20.0“

89,00 EURO

Im Hosting Paket „TYPO3-20.0“ sind enthalten:

TYPO3-Serverbetrieb für große Datenmenge (bis 20.000 MB Webspace, bis 20.000 MB LOG, bis 5.000 MB MySQL, 1 IP-Adresse); inklusive 5 Domains (.de .com .net .org, andere Aufpreis auf Anfrage); Premium-Mailservice: 200 Mailaccounts (1.000 MB Postfach-Größe) inklusive Anti Virus-Schutz und Anti-Spam-Schutz (frei konfigurierbar), Backup des Datenbestands auf differenzierte dedizierte Backupping-Systeme - genannte Preise sind netto. Bitte beachten Sie die beigefügte Preisliste, die als PDF-Datei auch direkt ausfüllbar und auszudrucken ist.

Im Rahmen des Hostings bei one4vision werden im Regelfall Updates der sog. TYPO3-Sources anfallen. Dabei handelt es sich um Aktualisierungen des TYPO3-Kerns, der von der Community nicht mehr unterstützt wird und für den keine Sicherheits-Updates mehr zur Verfügung gestellt werden. Wir empfehlen dringend die Aktualisierung dieser sog. Obsolet-Versionen auf die neuste stabile Variante von TYPO3, um Sicherheitsproblemen vorzubeugen. Solche Obsolet-Versionen sind im Turnus von rund 1,5 bis 2 Jahren zu erwarten, so dass in diesem Rahmen Updatekosten in einer Größenordnung ab 1,5 Arbeitsstunden (in Abhängigkeit zur Komplexität Ihres Webauftritts) zu erwarten sind. Wenn Sie eine solche Obsolet-Aktualisierung keines Falls wünschen, bittet one4vision Sie dies ausdrücklich zu vermerken. Wir bitten zu bedenken, dass eine nicht abgesicherte Webpage nicht mehr konform zu den seit dem 25.5.2018 geltenden Datenschutz-Normen der DSGVO ist.

Die Realisation Ihres Projektes wird auf einer sog. LTS-Version (long term service) in TYPO3 Version 10.4 ablaufen, deren Laufzeit noch bis April 2023 gehen wird; für das Update auf die nächste Version sind gesonderte Kosten zu erwarten, die one4vision rechtzeitig ankündigen wird.

Minor-Updates (z.B. Aktualisierung 10.4.9 auf 10.4.10) sind im Hosting-Preis inbegriffen, sofern Ihr aktualisiertes TYPO3-Websystem bei one4vision gehostet wird. Diese garantieren, dass alle Möglichkeiten beim Betrieb des TYPO3-Systems ausgeschöpft werden, um Ihr Websystem sicher zu halten.

Wenn Sie einen Wartungsvertrag mit one4vision abgeschlossen haben, werden auch die im System verwendeten Extensions regelmäßig auf Sicherheitsupdates überprüft und wenn erforderlich aktualisiert. Damit der Kunde und one4vision als Service-Provider die Sicherheit hat, einen geschützten und aktuellen Webserver nach Maßgabe der Vorschriften der DSGVO zu bedienen.

Minor-Updates sind im Hosting-Preis ENTHALTEN, sofern Ihr neu erstelltes TYPO3-Websystem bei one4vision gehostet wird. Diese Minor-Updates garantieren, dass alle Möglichkeiten beim Betrieb des TYPO3-Systems ausgeschöpft werden, um Ihr Websystem sicher zu halten. Damit der Kunde und one4vision als Service-Provider die Sicherheit hat, einen geschützten und aktuellen Webserver zu bedienen.

An

one4vision GmbH  
zu Händen Herrn Christoph Harth  
Talstraße 34 - 42  
66119 Saarbrücken

Auftragserteilung:

durch

Stadt Sulzbach  
Auf der Schmelz  
66280 Sulzbach/Saar

Mit unten stehender Unterschrift erteile ich den Auftrag zur Durchführung des im  
Angebot Nr. 166/20 // Relaunch der Website Stadt-Sulzbach.de auf TYPO3  
formulierten Projektes.

Besonderheiten / Bemerkungen:

---

---

---

---

---

---

Ort, Datum

Unterschrift / Stempel

Hinweis: Bitte faxen Sie diese Seite an unsere Faxnummer +49 681 9672769. Danke!



Allgemeine Geschäftsbedingungen Bereich DESIGN der one4vision GmbH Saarbrücken – im Folgenden ONE4VISION genannt.

Allen Aufträgen im Bereich DESIGN an ONE4VISION liegen diese AGB verbindlich zugrunde. Die Anwendung von Auftrags- und/oder Geschäftsbedingungen des Auftraggebers bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung von ONE4VISION.

#### § 1 - Präambel

ONE4VISION ist schöpferisch tätig.

Als Spezialist arbeitet sie interdisziplinär mit allen an der Entwicklung von Produkten und Produktsystemen Beteiligten für das Ziel der Optimierung der Relation Mensch - Produkt - Umwelt. Die Erreichung eines optimalen Arbeitsergebnisses ist nur auf der Grundlage von Vertrauen und enger Zusammenarbeit möglich.

#### § 2 Vertragsbeginn und Vertragsdauer / Beendigung des Vertrages / Vertragskündigung

Der Designvertrag zwischen dem Auftraggeber und ONE4VISION tritt durch die schriftliche Auftragserteilung des Auftraggebers und deren schriftliche Annahme – auch per E-Mail – durch ONE4VISION in Kraft.

Die Dauer des Vertrags wird jeweils gesondert schriftlich vereinbart. Diese Vereinbarung muss eine Regelung der stillschweigenden Vertragsverlängerung, der Kündigungsform und der Kündigungsfrist enthalten.

Der Designvertrag kann vorzeitig von beiden Seiten nur aus wichtigem Grund ohne Einhaltung der Kündigungsfrist gekündigt werden. Erhebliches vertragswidriges Verhalten trotz Abmahnung gilt als wichtiger Grund.

Kündigt der Auftraggeber aus wichtigem Grund vorzeitig, ohne dass ONE4VISION diesen Grund zu vertreten hat, steht ONE4VISION die vertraglich vereinbarte Honorierung ohne Abzug für evtl. ersparte Leistungen und Aufwendungen zu.

Kündigt der Auftraggeber aus wichtigem Grund und hat ONE4VISION diesen Grund zu vertreten, so steht ihm die vereinbarte Honorierung nur für den bis dahin erbrachten Leistungsanteil zu.

#### § 3 Leistungen von ONE4VISION

Nach Art und Komplexität eines beauftragten Projektes bestehen die Leistungen von ONE4VISION aus Projektanalyse, Projektkonzeption, Projektplanung, Entwurfskizzen, Designstudien, Entwürfen, Produktkonzeptionen, Farbkonzeptionen, Designmodellen, Ansichts- und Detailzeichnungen, Konstruktionsunterlagen, Untersuchungen sowie beratender und vermittelnder Entwicklungs- und Produktionsbegleitung.

#### § 4 Leistung des Auftraggebers

Der Auftraggeber erteilt ONE4VISION alle zur Auftragserfüllung erforderlichen Informationen und stellt gegebenenfalls Muster, Teile, Unterlagen, Zeichnungen sowie andere auftragsrelevante Medien kostenlos frei Büro ONE4VISION auf sein Risiko und – soweit nicht anders vereinbart – ohne Sorgfalts-, Aufbewahrungs- und Rückgabeverpflichtung zur Verfügung.

Soweit dies nicht möglich ist, werden Gegenstände, Auskünfte, Informationen und Unterlagen nach vorheriger Absprache mit dem Auftraggeber durch ONE4VISION beschafft. Die Kosten dafür trägt der Auftraggeber.

#### § 5 Gegenseitige Information

Die Vertragspartner verpflichten sich zur umfassenden gegenseitigen Information über alle den Vertragsgegenstand, die zu bearbeitenden Projekte und das Projektumfeld betreffende Fragen.

Dies betrifft insbesondere Erkenntnisse und Erfahrungen, die den Fortgang einer Projektarbeit beeinflussen könnten.

#### § 6 Konkurrenzausschluss / Ausschließlichkeit

ONE4VISION verpflichtet sich, den Auftraggeber über mögliche Konkurrenz- Konflikte zu informieren und ihm auf Verlangen während der Auftragsdauer Konkurrenzausschluss für im Einzelnen festzulegende direkte Wettbewerber, Produktbereiche, Produkte oder Dienstleistungen zu gewähren. Eine Verlängerung dieser Ausschließlichkeit über die Auftragsdauer hinaus kann gegen eine entsprechende Vergütung vereinbart werden.

Der Auftraggeber verpflichtet sich, ONE4VISION zu informieren, wenn er während der Auftragsdauer Dritte mit einer gleichen oder ähnlichen Aufgabe beauftragt.

#### § 7 Vertraulichkeit / Geheimhaltung auf Gegenseitigkeit / Datenschutz

Alle Informationen, welche ONE4VISION im Rahmen der Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber bekannt werden, werden strikt vertraulich behandelt und nur dann an Dritte weitergegeben, wenn dies zur Projektbearbeitung notwendig und vorher vereinbart worden ist.

Der Auftraggeber verpflichtet sich desgleichen, alle ihm während der Zusammenarbeit zugänglich werdenden Informationen ONE4VISION betreffend strikt vertraulich zu behandeln, soweit die Weitergabe an Dritte nicht vorher abgesprochen wird.

Mitarbeiter der ONE4VISION verpflichten sich zur Geheimhaltung – auf Verlangen, damit nachweisbar – durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Auftraggeber.

Diese Vereinbarung gilt auch über die Dauer der Zusammenarbeit hinaus.

#### § 8 Vertragsgegenstand / Vertragsumfang / Vertragsgebiet / Geltungsbereich

Der Vertragsgegenstand und der Vertragsumfang ergeben sich aus dem Projektangebot von ONE4VISION und der Auftragsbestätigung des Auftraggebers in Verbindung mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen von ONE4VISION.

Vertragsgebiet sind die Bundesrepublik Deutschland sowie die Gebiete der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft. Darüber hinausgehende Vertragsgebiete sind im Einzelfall vertraglich festzulegen.

#### § 9 Änderungen des Vertragsumfanges

Ergeben sich durch neue Erkenntnisse bei der Projektbearbeitung oder neue Gesichtspunkte seitens des Auftraggebers Änderungen oder Erweiterungen des Vertragsumfanges, ist darüber eine Vereinbarung herbeizuführen.

Kommt diese Vereinbarung nicht zustande, können beide Seiten den Vertrag aus wichtigem Grund nach § 04.3 vorzeitig kündigen.

#### § 10 Projektauftrag

Der Projektauftrag enthält eine vom Auftraggeber vorzugebende Aufgabenstellung, die die wesentlichen Zielsetzungen und Inhalte des Projektes beschreibt. Die Mitwirkung von ONE4VISION an der Formulierung dieser Projektaufgabe ist zweckmäßig und wird in der Regel erbracht.

Der Leistungsumfang von ONE4VISION innerhalb eines Projektes wird durch ein Angebot von ONE4VISION in groben Zügen vorab beschrieben.

Ergeben sich durch neue Erkenntnisse bei der Projektbearbeitung oder neue Gesichtspunkte seitens des Auftraggebers, Änderungen oder Erweiterungen des Auftragsumfanges, werden diese nach Vereinbarung berücksichtigt. Der zusätzlich entstehende Aufwand von ONE4VISION wird – in der Regel nach den gültigen Tarifen, sonst nach dem vereinbarten Projektstundensatz – abgerechnet.

#### § 11 Projektdauer und vorzeitiger Projektabbruch

Der Projektbeginn, die Dauer und der voraussichtliche Abschlusstermin eines Projektes werden von Auftraggeber und ONE4VISION in Absprache festgelegt und gehen als Auftragsbestandteile in das Projektangebot und dessen Auftragsbestätigung ein.

Der Auftraggeber ist jederzeit berechtigt, einen Auftrag zu kündigen. In diesem Falle werden die durch ONE4VISION bis zu diesem Zeitpunkt erbrachten Leistungen und die angefallenen und nachgewiesenen Sachkosten abgerechnet.

Eine bei Projektabbruch durch den Auftraggeber bereits begonnene Arbeitsphase wird auch dann als abgeschlossen berechnet, wenn der Auftraggeber auf die Übermittlung und eventuelle Nutzung der Arbeitsergebnisse dieser Phase verzichtet.

Die ganze oder teilweise Verwertung bis zu einem vorzeitigen Projektabbruch durch ONE4VISION erarbeiteter Ideen, Entwürfe und Ergebnisse durch den Auftraggeber bedarf dann einer zusätzlichen vertraglichen Vereinbarung mit ONE4VISION.

#### § 12 Bearbeitungszeiträume und Termine

Bearbeitungszeiträume und Termine nach dem gemeinsam erstellten Projektplan werden vom Designer nach Möglichkeit eingehalten. Bei Verzögerungen durch den Auftraggeber oder bei Eintreten höherer Gewalt sowie bei Arbeitskämpfen wird die Terminplanung in gegenseitigem Einvernehmen modifiziert.

#### § 13 Nutzungsrechtübertragung/Abgrenzung der Nutzungsrechte

Das Recht zur Nutzung, Produktion und Vertrieb von ONE4VISION gestalteten Auftragsgegenstandes geht mit Vertragserfüllung auf den Auftraggeber über. Der Umfang des Überganges muss in jedem Falle gesondert schriftlich vereinbart werden.

An Varianten des Entwurfes, nicht ausgearbeiteten Skizzen, Modellen und Zeichnungen erwirbt der Auftraggeber keine Rechte. Sie dürfen ohne Zustimmung von ONE4VISION nicht ausgeführt, verwertet oder an Dritte weitergegeben werden. Eine von ONE4VISION anzufertigende Designstudie dient der Entwicklung von Lösungsfeldern und Varianten und der anschließenden Auswahl eines Entwurfes zur Realisation. Eine Vereinbarung über die Übertragung von Rechten an in Designstudien enthaltenen Ideen, Lösungen und Entwürfen bedarf eines Auftrages zur Weiterentwicklung oder anderer Vereinbarungen mit ONE4VISION.

#### § 14 Designübertragung auf andere Produkte

Das von ONE4VISION entwickelte Design oder Elemente daraus dürfen auf andere Gegenstände als die in der Aufgabenstellung beschriebenen nur mit Zustimmung von ONE4VISION und gegen eine angemessene Honorierung übertragen werden.

#### § 15 Nutzung durch Dritte / Rechtsübertragung auf Dritte

Sollen vom Designer im Rahmen des Vertrages entworfene Produkte zu irgendeinem Zeitpunkt in der ursprünglichen oder einer abgewandelten Form oder Gestaltung an andere Produzenten oder Vertrieber geliefert oder von solchen unter eigenem Namen gefertigt und/oder vertrieben werden, ist die Zustimmung von ONE4VISION erforderlich.

Eine Honorierung dieser Übertragung muss vereinbart werden.

Das Gleiche gilt für die Entwürfe von ONE4VISION, die nicht zur Realisierung gelangt sind.

#### § 16 Schutzrechtsanspruch und -anmeldung

Für alle Entwürfe nimmt ONE4VISION den Schutz der Gesetze über das Urheberrecht (UrhG), den Gewerblichen Rechtsschutz und den geschäftlichen Wettbewerb in Anspruch.

Das Recht zur Nutzung, Produktion und Vertrieb des von ONE4VISION gestalteten Auftragsgegenstandes geht mit Vertragserfüllung auf den Auftraggeber über. Der Umfang des Überganges muss in jedem Fall gesondert schriftlich vereinbart werden.

An Varianten des Entwurfes, nicht ausgearbeitete Skizzen, Modellen und Zeichnungen erwirbt der Auftraggeber keine Rechte. Sie dürfen ohne Zustimmung von ONE4VISION nicht ausgeführt, verwertet oder an Dritte weitergegeben werden.

Eine von ONE4VISION anzufertigende Designstudie dient der Entwicklung von Lösungsfeldern und Varianten und der anschließenden Auswahl eines Entwurfes zur Realisation. Eine Vereinbarung über die Übertragung von Rechten an in Designstudien enthaltenen Ideen, Lösungen und Entwürfen bedarf eines Auftrages zur Weiterentwicklung oder anderer Vereinbarungen mit ONE4VISION.

Designrelevante Veränderungen an Entwürfen oder an nach Entwürfen von ONE4VISION hergestellten Erzeugnissen müssen ONE4VISION mitgeteilt werden und bedürfen deren Zustimmung.

Der Auftraggeber ist berechtigt, ein Design nach Vertragserfüllung auf seine Kosten als Geschmacks- oder Gebrauchsmuster unter Nennung von ONE4VISION anzumelden.

Die Übertragung patentfähiger Erfinderrechte bedarf besonderer Vereinbarungen.

#### § 17 Honorierung / Honorarformen

Die Leistungen von ONE4VISION und deren Honorierung gehen aus einem Vertrags- oder Projektangebot von ONE4VISION hervor.

Die Art der Honorierung der Leistungen von ONE4VISION sowie evtl. von den § 15, 16, 17 und 18 abweichende Vereinbarungen über die Übertragung und Abgeltung von Nutzungsrechten sind im Angebot enthalten.

Durch die Auftragserteilung seitens des Auftraggebers werden Leistungsumfang, Art und Höhe der Honorierung sowie die Nutzungsvereinbarungen rechtsverbindlich akzeptiert.

#### § 18 Zahlungsbedingungen

Die nach Art und Höhe vereinbarten Vergütungsansprüche von ONE4VISION sind fällig zu den gesondert innerhalb dieses Vertrages vereinbarten Zeitpunkten bzw. zu den im Vertrag vereinbarten Modalitäten.

Alle in Rechnung gestellten Honorare und Kosten von ONE4VISION sind vom Auftraggeber innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zu bezahlen.

Die vereinbarten Honorare und Kosten verstehen sich netto zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer, die ONE4VISION zum jeweiligen Zahlungszeitpunkt abzuführen, gesetzlich verpflichtet ist.

#### § 19 Zurückbehaltungsrecht / Aufrechnung / Eigentumsvorbehalt

Dem Auftraggeber steht bezüglich der fälligen Forderungen von ONE4VISION weder ein Zurückbehaltungsrecht noch das Recht der Aufrechnung zu.

Eine Aufrechnung gegen Honoraranspruch von ONE4VISION ist nur mit einer unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderung des Auftraggebers zulässig. ONE4VISION behält sich die ausschließlichen Eigentumsrechte an allen Entwürfen, Zeichnungen, Modellen bis zur vertragsgemäßen Honorierung vor.

An Entwürfen, an verbalen, zwei- oder dreidimensionalen Entwurfsdarstellungen und -Beschreibungen, sowie Konstruktionsdaten werden dem Auftraggeber nur Nutzungsrechte eingeräumt, nicht jedoch Eigentumsrechte übertragen.

Die Originale sind daher nach angemessener Frist an ONE4VISION zurückzugeben, falls nicht ausdrücklich eine andere Vereinbarung getroffen wurde.

Die Rückgabe erfolgt auf Gefahr und zu Lasten des Auftraggebers frei Büro von ONE4VISION.

#### § 20 Entscheidung in Fragen der Produktionsrealisierung

Der Auftraggeber trifft Entscheidungen in technischen und wirtschaftlichen Fragen in eigener Verantwortung.

Die dem Auftraggeber von ONE4VISION vorgelegten Konzepte, Entwürfe und Zeichnungen gelten als genehmigt, wenn der Auftraggeber nicht innerhalb von 8 Tagen nach Vorlage ONE4VISION entgegenlautende Erklärungen, Forderungen oder Informationen in eindeutiger Weise zukommen lässt.

Im Zweifelsfalle gelten Personen, die im Auftrage der Vertragspartner an Besprechungen teilnehmen, als ermächtigt, im Rahmen des Vertrages Absprachen über projektbezogene Angelegenheiten zu treffen.

#### § 21 Haftung und Mängelrügen

ONE4VISION haftet nicht für die Neuartigkeit, die Realisierbarkeit und wirtschaftliche Verwertbarkeit seiner Entwürfe und übernimmt ferner keine Gewähr dafür, dass der Herstellung und Verbreitung nicht Rechte Dritter entgegenstehen.

Eine Haftung von ONE4VISION für Mängelfolgeschäden und entgangener Gewinn ist ausgeschlossen.

Die Haftung von ONE4VISION bezüglich aller Ansprüche aus dem Vertragsverhältnis mit dem Auftraggeber beschränkt sich auf grob fahrlässig oder vorsätzlich herbeigeführten unmittelbaren Sachschaden an den ONE4VISION vom Auftraggeber überlassenen Gegenständen, soweit abweichend von § 06.1 dieser Vertragsbedingungen nicht anders vereinbart.

Jede darüber hinausgehende Haftung von ONE4VISION ist ausgeschlossen.

Mängelrügen sind nur insoweit zulässig, als sie sich auf Abweichung der von ONE4VISION vorgelegten Entwürfe, Zeichnungen und Modelle von den Absprachen mit dem Auftraggeber beziehen. Die Gewährleistungsansprüche des Auftraggebers sind insoweit auf Nachbesserungsansprüche beschränkt.

#### § 22 Nennung von ONE4VISION / Kennzeichnung / Hinweise

Nach Vereinbarung kann der Auftraggeber auf den von ONE4VISION entworfenen Produkten sowie auf Werbemittel dafür oder in Veröffentlichungen darüber die Namensnennung von ONE4VISION als Designer vornehmen.

Die Form der Kennzeichnung ist mit dem Auftraggeber abzusprechen.

ONE4VISION kann beanspruchen, dass die nach seinem Entwurf hergestellten Erzeugnisse, Werbemittel dafür und Veröffentlichungen darüber mit einer auf ONE4VISION als Designer hinzuweisenden Bezeichnung nach Wahl des Designers versehen werden, wenn dies technisch möglich ist, der Gesamteindruck des Erzeugnisses nicht beeinträchtigt wird und berechnete Interessen des Auftraggebers nicht verletzt werden.

ONE4VISION kann in geeigneter Form in Veröffentlichungen, bei Ausstellungen und in eigenen Drucksachen auf die Zusammenarbeit mit einem Auftraggeber hinweisen, sofern mit dem Auftraggeber nicht entgegen lautende Vereinbarungen getroffen wurden.

#### § 23 Belegstücke und Freixemplare

ONE4VISION erhält von jedem nach seinem Entwurf produzierten Gegenstand vom Auftraggeber 3 Belegexemplare aus der ersten Serie ohne Berechnung frei Büro von ONE4VISION zu Archivier-, Ausstellungs- und Referenzzwecken.

Bei Produkten mit einem Herstellungswert (HK) von 1000 € oder großen Abmessungen genügen nach Absprache Teile des Produktes und auf Kosten des Auftraggebers angefertigte Farbdiapositive bzw. entsprechender digitaler Bildmaterialien professioneller Qualität.

Ebenso erhält ONE4VISION je 5 Belegexemplare von den Werbemitteln, Drucksachen o.ä., die für nach Entwürfen von ONE4VISION hergestellte Produkte angefertigt werden.

#### § 24 Gültigkeit

Mit der Auftragserteilung werden diese AGB anerkannt.

Zusätzliche und/oder abweichende Vereinbarungen zwischen dem Auftraggeber und ONE4VISION bedürfen grundsätzlich der Schriftform.

Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Teile ist Saarbrücken.

Auf das Verhältnis zwischen dem Auftraggeber und ONE4VISION ist Deutsches Recht anzuwenden. Dies gilt auch für ausländische Auftraggeber.

#### § 25 Schlussbemerkungen, Salvatorische Klausel

Sollte eine oder mehrere der Bestimmungen dieses Vertrages nichtig sein oder nichtig werden, so soll die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt werden. Die nichtige Bestimmung ist von den beiden Vertragspartnern einvernehmlich durch eine wirksame Bestimmung so zu ersetzen, dass diese dem inhaltlichen und wirtschaftlichen Sinne der unwirksamen Bestimmung möglichst nahe kommt.

Saarbrücken, den 01.10.2010

| Kostenstelle                                   | Konto  | Bezeichnung                     | Mittelbereitstellung | Begründung  |
|--|--------|---------------------------------|----------------------|---|
| 11060100 – Presse u. Öffentlichkeitsarbeit     | 553603 | Stadtmarketing                  | 2.000                | Mittel bisher nicht belegt                          |
| 11060100 – Presse u. Öffentlichkeitsarbeit     | 553601 | Ehrungen und Jubiläen           | 3.000                | Mittel bisher nicht belegt                          |
| 11060100 – Presse u. Öffentlichkeitsarbeit     | 553610 | Gartenpreis                     | 600                  | Keine Preisgeld in 2021                             |
| 25010701 – Dienstagsvernissage                 | 553900 | Geschäftsaufwendungen           | 1.000                | Wird in 2021 nicht durchgeführt                     |
| 25040303 – Chorfestival                        | 553900 | Geschäftsaufwendungen           | 2.000                | Ausgefallen   |
| 25010700 – sonstige kulturelle Veranstaltungen | 553600 | Öffentlichkeitsarbeit           | 2.000                | Mittel bisher nicht belegt, abgeklärt mit Kulturamt |
| 25010700 – sonstige kulturelle Veranstaltungen | 529920 | Aufwendungen für Sachleistungen | 2.000                | s.o.  |
| 25010700 – sonstige kulturelle Veranstaltungen | 553900 | Geschäftsaufwendungen           | 1.000                | s.o.  |
| 25010700 – sonstige kulturelle Veranstaltungen | 559300 | Repräsentationen                | 500                  | s.o.  |
|  |        | <b>SUMME</b>                    | <b>14.100</b>        |   |